Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 69 (1951)

Heft: 167

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 167 Bern, Freitag 20. Juli 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, vendredi 20 juillet 1951 **No 167**

Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kenn nur durch die Post ebonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern em Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresebonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est dono prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 82712—82784.
Suter-Strehler G. m. b. H. in Liq., Zürich 8.
Embru AG., Rüti.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie. Requête concernant le contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du meuble en gros. Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.
Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Goldleisten- und Rahmenfabrikation. Requête concernant le contrat collectif de travail pour l'industrie suisse des baguettes et cadres dorés. Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera delle cornici e liste dorate.
Società Riunite dell'acqua potabile di Minusio e Brione s/M S. A., Minusio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Zolltarif. Italie: Tarif douanier. Italia: Tariffa doganale.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namenschuldbrief vom 4. Mai 1937 von Fr. 2000, lautend auf die Aargauische Hypothekenbank Brugg, als Gläubigerin und auf Max Hösli, mechanische Werkstätte, Brugg, als Schuldnerin, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Brugg Nr. 476, Kataster-Plan 9, Parzelle 144.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird hiemit aufgefordert, dasselbe binnen zwölf Monaten, von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 21. Juli 1952, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst der Namenschuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 421²)

Brugg, den 10. Juli 1951. Bezirksgericht.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 12. September 1947, Belege I/5398, haftend im II. Rang für Fr. 5000 auf Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 1906 des Gribi-Sohn Hans, Fabrikant in Lengnau b. B., zu Gunsten der Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis 21. Juli 1952 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt. (W 418²)

Büren a. d. A., den 17. Juli 1951. Der Gerichtspräsident: Muggli.

Die 3%-Obligationen der Graubündner Kantonalbank
Fr. 500, Serie 13, Nr. 10301,
Fr. 1000, Serie 14, Nr. 18251,
werden als vermisst gemeldet.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem Kreisamt Chur vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt würden. (W 425³)

Chur, 19. Juli 1951. Kreisamt Chur.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des eidgenössischen Standes Zürich vom 6. Juli 1951 ist der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt worden: Kaufschuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 5200, ausgefertigt am 23. November 1900, lautend auf Jakob Weber, Jakob sel. Sohn, wohnhaft «Zur Mühle», in Edikon-Dürnten, zugunsten von Heinrich Suter, Senn, von Sulzbach-Uster, wohnhaft in Kloten, lastend im zweiten Rang auf dem landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners im Oberdorf-Obermeilen, heute dem Johannes Kunz, Landwirt, in Obermeilen, gehörend (Grundprotokoll Obermeilen, Band 16, Seite 342).

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 10³/52)

Meilen, den 18. Juli 1951.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,
der a. o. Substitut: Dr. Moser.

Le détenteur des deux obligations de la Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs:

No	émission	échéance	taux	capital	coupons
3008 A	1. 1. 48	31. 12. 50	3½	3000.—	No 7 attaché
2598 B	1. 7. 50	30. 6. 55	3½	2000.—	No 1 attaché

est sommé de me les produire jusqu'au 30 septembre 1951, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 194¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Caprez.

La pretura di Bellinzona, a sensi dell'art. 983 C. O., diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle due obbligazioni, serie U, Nri 19740 e 19741, Debito Consolidato Redimibile Ticinese, di 500 fr. nom. cadauna, a produrre detti titoli alla pretura stessa entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento.

Bellinzona, 20 giugno 1951. (W 360¹)

Per la pretura: L. Bomio, segretario-aggiunto.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

18. Juli 1951. Textilien.
Gugelmann & Cie. A.G., in Langenthal, Textilunternehmungen (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1949, Seite 198). Die Kollektivunterschrift des Prokuristen Charles Albert Niklaus ist erloschen.

Bureau Bern

18. Juli 1951. Metzgerei, Viehhandel, Liegenschaftsverwaltung.
Fritz Pulver's Söhne, in Bern, Metzgerei und Viehhandel, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2287). Die Kollektivprokura von Ida Rieder ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Robert Haberer, von Basel, in Bern, und Ernst Mösching, von Saanen, in Bern.

18. Juli 1951.
Immobiliengesellschaft Scholl A.G., in Bern (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1095). Der Präsident Rudolf Scholl ist gestorben; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Willy Busato, Präsident, und Marta Busato-Rothen (beide bisher Mitglieder ohne Unterschrift). Sie zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 22 (beim Präsidenten Willy Busato).

18. Juli 1951.
«ELMA» Aktiengesellschaft für Maschinen und Chemie, in Bern (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1951, Seite 374). Der Sekretär des Verwaltungsrates Werner Cermak ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Bing, von und in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Edouard Aubert (bisher).

18. Juli 1951. Chemisch-technische Artikel, Nährmittel.
O. Bandi, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Bandi, von Walkringen, in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln sowie Nährmitteln aller Art. Sandrainstrasse 78.

18. Juli 1951.
IFA, Fabrik medizinischer, chirurgischer und wissenschaftlicher Instrumente A.G. (IFA, Fabrique d'instruments médicaux, chirurgicaux et scientifiques S. A.) (IFA, Manufacturers of medical, surgical and scientific instruments Ltd.), in Bern (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1950, Seite 3146). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juli 1951 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **IFA, Fabrikations- & Handelsgesellschaft A.G. (IFA, Société de fabrication et de commerce S. A.) (IFA, Manufacturing and Trading Co. Ltd.)**. Das Grundkapital von Franken 200 000 ist nun eingeteilt in 40 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 5000. Alle Mitteilungen, Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Prokura des Eric Schmid ist erloschen.

18. Juli 1951. Bau- und Kunstschlosserei.
Ed. Schärer & Co., in Bern, Bau- und Kunstschlosserei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1942, Seite 1054). Die Kommanditärin Frieda Schärer geb. Neuhaus ist gestorben; ihre Prokura ist erloschen. Ihre Kommandite von Fr. 1000 ist, ohne neue Einzahlung, auf ihre beiden Söhne Eduard Schärer, von Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Hanspeter Schärer, von und in Bern, zu gleichen Teilen übergegangen, welche als Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 500 der Gesellschaft beigetreten sind. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Eduard Schärer, und Hanspeter Schärer, beide vorgenannt.

Bureau Biel

14. Juli 1951. Milch.
Alfred Schmid, in Biel, Milchhandlung (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1943, Seite 2598). Neues Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 16.

16. Juli 1951. Auto-Ersatzteile und Zubehör.
R. Dubach-Weyeneth, in Biel. Inhaber der Firma ist Rudolf Dubach, von Eggiwil, in Biel. Handel mit Autoersatzteilen und Zubehör. Mattenstrasse 9.

16. Juli 1951. Elektrische Unternehmungen.
Lanz & Baumann G.m.b.H., in Biel, elektrische Unternehmungen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1943, Seite 295). Die Firma wird abgeändert in **Walter Baumann G.m.b.H.** Zweck der Gesellschaft ist nun die Weiterführung des

von der bisherigen Gesellschaft «Lanz & Baumann G.m.b.H.», in Biel, betriebenen Geschäftes für elektrische Unternehmungen. Elsa Lanz geb. Müller ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist für einen Teil von Fr. 8000 an den Gesellschafter Walter Baumann übergegangen, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 18 000 erhöht. Für einen Teil von Fr. 2000 ist die Stammeinlage der Elsa Lanz geb. Müller abgetreten worden an die neue Gesellschafterin Emma Baumann geb. Schmid, von Pfäffikon (Zürich), in Biel. Das Stammkapital zerfällt nun in eine Stammeinlage von Fr. 18 000, lautend auf Walter Baumann (bisher) und eine solche von Fr. 2000, lautend auf die vorerwähnte Emma Baumann geb. Schmid. Die letztere vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung der Elsa Lanz geb. Müller ist erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 14. Juni 1951 wurden die Statuten entsprechend abgeändert.

16. Juli 1941. Dachrinnen-Nietvorrichtung.

Monnier & Co., in Biel, Generalvertretung der Dachrinnen-Nietvorrichtung mit Lochstanzapparat «Rivista» Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3375). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1951 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. Juli 1951. Metallzifferblätter usw.

Métalliques S. A., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Metallzifferblättern und Stanz-, Metalldruck- und Matrizenartikeln (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1947, Seite 3830). Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1951 das Aktienkapital von Franken 150 000 auf Franken 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 170 000 liberiert. Gleichzeitig wurde die Firma abgeändert in **Métallique S. A.** Die Statuten wurden revidiert. Zum Vizedirektor und Prokuristen des Unternehmens wurde ernannt Jean Nydegger, von Guggisberg, in Biel; er zeichnet kollektiv mit je einem andern Prokuristen.

16. Juli 1951. Automobile usw.

General Motors Suisse S. A., in Biel (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 967). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Austin Adams, Bürger der USA, in Biel, und zwar in der Weise, dass er kollektiv zeichnet mit Paul Rudolf Buergin, Josef Franz Kopp, Gaston Jules Mack, Jean Mussard oder Ulysse Torricelli. Charles Sydney Allanson wohnt nun in Ipsach bei Biel.

17 juillet 1951.

Société Industrielle du Diamant S. A., à Bienne, représentation, achat, vente et fabrication d'articles diamantés pour toutes industrie et commerce de diamants industriels (FOSC. N° 262 du 8 novembre 1946, page 3271). L'administrateur René Jenni a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri-René Chappuis, de Mervelier, à Chêne-Bourg, est désigné en qualité d'administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de son administrateur. Adresse actuelle de la société: chemin des Vignes 20 a.

17 juillet 1951. Maçonnerie, etc.

Cécile Michel, à Bienne. Chef de la maison est Cécile Emma Michel née Vuilleumier, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Albert Michel, de Egnach (Thurgovie), à Bienne. La maison confère procuration individuelle à Albert Michel, de Egnach (Thurgovie), à Bienne. Entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture. Faubourg du Jura N° 29.

17. Juli 1951.

Klinik Linde A. G., in Biel, Betrieb einer Klinik in Biel (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3371). Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. med. Anton Neftel, von Wechseldorn, in Biel, bisher Sekretär, nun Präsident; Dr. med. Jean-Michel Junod, von Ste-Croix, in Biel (bisher), Kassier; Josef Luterbacher, von Péry und Lohn, in Reuchenette (neu), als Sekretär; Dr. med Willy Maeschi, von Büren a. d. A., in Biel (bisher), und Dr. med. Edmond Neuhaus, von und in Biel (neu). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder mit dem Kassier. Die Verwaltungsräte Dr. med. Justus Imfeld und Dr. med. Heinrich Thomke sind zurückgetreten. Die Unterschrift des letzteren ist erloschen.

Bureau Burgdorf

Berichtigung.

Käsereigenossenschaft Rüedisbach, in Wynigen (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1951, Seite 1339). Der Sekretär heisst Johann Paul Stalder (nicht Johann Stalder).

17. Juli 1951. Kleiderreinigungsmaschinen usw.

K. Siebenmann, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Karl Siebenmann, von Aarau, in Burgdorf. Handel mit und Vertretungen in Maschinen für die chemische Kleiderreinigung, Organisation neuer Betriebe, Lizenzverwertung im In- und Ausland, Schmiedengasse 11.

17. Juli 1951.

Sportplatz Genossenschaft Burgdorf, in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Planung, Erstellung und den Betrieb einer Sportplatzanlage in Burgdorf für die Durchführung von sportlichen Anlässen und zur Förderung der Leibesübungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 10. Mai 1951. Es werden Stammanteile zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen brieflich. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Burgdorf und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Der Verwaltung gehören an: Rudolf Manz, von Peuchapatte, Präsident; Fritz Weber, von Willadingen, Vizepräsident; Otto Burri, von Bern, Sekretär, und Robert Feldmann, von Eriswil, Kassier, alle in Burgdorf. Geschäftslokal: Oberburgstrasse 57.

17. Juli 1951. Bauunternehmung, Liegenschaften.

Losinger & Co. A.G., Filiale Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1949, Seite 402). Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1951, Seite 1494). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. iur. Ernst Gerber, von Langnau i. E., in Bern. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Eugen Losinger ist nun Präsident.

Bureau Laufen

17. Juli 1951.

Jurassische Steinbrüche A.G. (Carrières Jurassiennes S.A.), in Laufen (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1950, Seite 366). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1951 wurden die Namenaktien in Inhabertitel zu Fr. 1000 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Die Verwaltungsräte Carlo Bernasconi, Alphons Bernasconi, Peter Meier und Albert Ziegler sind zurückgetreten. Die Unterschriften von Carlo und Alphons Bernasconi und Peter Meier werden gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Albert Heer, von Rorschach (St. Gallen), in Buchs bei Aarau.

Bureau de Porrentruy

16 juillet 1951. Pierres fines.

Raymond Etienne, à Courtemaîche. Le titulaire est Raymond Etienne, fils de Gustave, de et à Courtemaîche. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie.

16 juillet 1951. Pierres fines.

Maurice Juillerat, à Réclère. Le titulaire est Maurice Juillerat, fils de Charles, de Rebévelier, à Réclère. Tournage et grandissage de pierres fines pour l'horlogerie.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. Juli 1951. Wirtschaft.

Alfred Hiltbrunner, in Oberthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Hiltbrunner, von Langnau i. E., in Oberthal. Betrieb der Wirtschaft «Zur Eintracht».

18. Juli 1951. Metzgerei, Viehhandel.

E. Luginbühl, in Bowil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Luginbühl, von und in Bowil. Metzgerei, Handel mit Gross- und Kleinvieh, Fleisch und Fleischwaren. Oberhofen.

18. Juli 1951. Schweinehandel.

Friedrich Lüscher, in Ried, Gemeinde Worb. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Lüscher, von Muhen (Aargau), in Ried, Gemeinde Worb. Schweinehandel. Ried, Post Schlosswil.

18. Juli 1951. Bäckerei, Konditorei.

Fr. Wanner, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Wanner, von Etzelkofen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Bäckerei und Konditorei. Rüfenacht.

Bureau Thun

17. Juli 1951. Schreinerei, Zimmerei.

Alfred & Willi Bieri, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Alfred Bieri und Willy Bieri, beide von Schangnau, in Goldiwil, Gemeinde Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen hat. Mechanische Schreinerei und Zimmerei. Melli.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Juli 1951. Pferdehandel.

Niklaus Hüsler, in Neudorf. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Hüsler, von und in Neudorf. Pferdehandlung.

16. Juli 1951. Restaurant.

Frau Bühlmann-Pau Lessi, in Luzern (SHAB. Nr. 224 vom 23. September 1944, Seite 2119). Restaurant «Station Gütsch». Die Firma heisst nun zufolge rechtskräftiger Scheidung der Inhaberin **Frau Dina Pau Lessi**. Der Eintrag betreffend die Gütertrennung wird gestrichen.

16. Juli 1951. Sicherheitskissen, Tische usw.

Ed. Winiger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Eduard Rudolph Winiger-Studer, von Griesenberg (Thurgau), in Luzern. Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, insbesondere Sicherheitskissen, Marke «Baby» sowie zusammenlegbare Tische für Handwerker und Geschäfte, Marke «Hekla». Habsburgerstrasse 21.

16. Juli 1951. Metzgerei.

F. Williner, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Franz Williner, von Embd und Luzern, in Luzern. Metzgerei. Franziskanerplatz 10 und Baselstrasse 67.

16. Juli 1951. Reissverschlüsse, Fournituren.

Otto Federer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Otto Federer, von Berneck und Luzern, in Luzern. Handel en gros mit Reissverschlüssen und Fournituren. Leumattstrasse 20.

16. Juli 1951. Restaurant.

Elisabeth Peter, in Pfaffnau. Betrieb des Restaurants «Brugger» (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1946, Seite 622). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Marie-Mathilde Peter», in Pfaffnau.

16. Juli 1951. Restaurant.

Marie-Mathilde Peter, in Pfaffnau. Inhaberin dieser Firma ist Marie-Mathilde Peter, von und in Pfaffnau. Sie hat auf den 1. Mai 1951 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Elisabeth Peter», in Pfaffnau, übernommen. Restaurant «Brugger».

16. Juli 1951. Bäckerei, Futtermittel.

Alb. Bieri, in Römerswil. Inhaber dieser Firma ist Albert Bieri, von und in Römerswil. Bäckerei und Futtermittelhandel.

16. Juli 1951. Weine.

Maria Schubiger-Holenstein, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Maria Schubiger geb. Holenstein, von Uznach, in Luzern. Handel mit Weinen en gros. Bundesplatz 2.

16. Juli 1951. Gasthof.

Walter Vogel-Felder, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Walter Vogel-Felder, von Entlebuch, in Schüpfheim. Gasthaus «Kreuz».

17. Juli 1951. Treuhandgeschäfte.

Procura, in Luzern. Genossenschaft, treuhänderische Wahrung vermögensrechtlicher Interessen ihrer Mitglieder usw. (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1237). Neues Geschäftsdomizil: Bundesplatz 2.

17. Juli 1951. Textilwaren.

Franz Wiener, in Luzern. Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 283). Neues Geschäftsdomizil: Obergrundstrasse 92.

Uri — Uri — Uri

14. Juli 1951. Autotransporte, Benzin, Oel usw.

Gebr. Bolliger, in Unterschächen. Josef Bolliger und Karl Bolliger, beide von Küttigen, in Unterschächen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1951 begonnen hat. Autopersonen- und Sachtransporte, Verkauf von Benzin und Oel, Auto-Service.

Glarus — Glaris — Glarona

17. Juli 1951. Verwaltungen, Versicherungen usw.

Bureau RAPID Glarus, Joachim Baumgartner, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Joachim Baumgartner, von Engi (Glarus), in Ringgenberg (Bern). Verwaltungen, Vertretungen, Versicherungen. Ablösch.

17. Juli 1951.

A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Zweigniederlassung in Glarus, mit Hauptsitz in Horgen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 527). Kollektivprokura wurde erteilt an Willy Tränkle, deutscher Staatsangehöriger, in Ennenda. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

18. Juli 1951. Apparate, chemisch-technische Produkte usw.
Walter Kessler, in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Apparaten und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1942, Seite 1792). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Juli 1951. Stanzwerkzeuge usw.
Etampa P. Möri & Co., in Grenchen, Fabrikation von Stanzwerkzeugen und Stanzartikeln aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 412). Neues Geschäftslokal: Schöneggrain 19.

18. Juli 1951. Bäckerei, Konditorei.
E. Werthmüller, in Grenchen, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1946, Seite 64). Neues Geschäftslokal: Centralstrasse 72.

18. Juli 1951. Haushaltungsartikel.
Käthy Schneider, in Grenchen, Fabrikation von Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 117). Neues Geschäftslokal: Rosenstrasse 12.

18. Juli 1951.
E. Behnisch, in Grenchen, mechanische Schmiede und Schlosserei (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1938, Seite 2713). Die Firma wird geändert in **E. Behnisch Eisenbau Wagenbau**, und die Geschäftsnatur in: Eisenkonstruktionen, Wagenbau, mechanische Schmiede und Schlosserei. Das Geschäft befindet sich nun an der Flugplatzstrasse 2.

Bureau Kriegstetten

18. Juli 1951. Spezereien, Kohlen, Autotransporte.
Viktor Ingold, in Subingen, Spezerei- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 173 vom 23. Juli 1936, Seite 1823). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Autotransporte.

Bureau Olten-Gösgen

17. Juli 1951.
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität Atel (Aar et Tessin Société Anonyme d'Electricité Atel) (Aar e Ticino Società Anonima di Elettricità Atel), in Olten (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Dr. August Nizzola, Präsident, ist nun Ehrenpräsident des Verwaltungsrates. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten gewählt Hans von Schulthess, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschriftsrechte dieser beiden sowie die Mitgliedschaft im leitenden Ausschuss bleiben unverändert. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Aleardo Pini, von und in Biasca, ist zum Vizpräsidenten und Mitglied des leitenden Ausschusses gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Dr. Hugo Dietschi ist als Vizepräsident und Mitglied des leitenden Ausschusses zurückgetreten, bleibt jedoch noch Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizedirektor Werner Hauser ist zum technischen Direktor ernannt worden, mit dem gleichen Unterschriftsrecht wie bis anhin. Tarcisio Darni, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor. Er führt an Stelle der Prokura Vollunterschrift zu zweien. An Max Baumgartner, von Engi (Glarus), in Wangen bei Olten, und Hans Pletscher, von Schaffhausen, in Olten, wurde Prokura erteilt. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Lebern

16. Juli 1951. Chemische Produkte.
Fritz Walther, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Walther, von Kirchlindach (Bern), in Langendorf. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten. Rötistrasse 250.

Bureau Stadt Solothurn

18. Juli 1951.
Schweizerische Hypothekenbank (Banque hypothécaire suisse) (Banca ipotecaria svizzera), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 134, vom 12. Juni 1951, Seite 1419). Die Kollektivprokura des Adolf Lienhard, von Zofingen, in Zuchwil, wird auf das Gesamtinstitut ausgedehnt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. Juli 1951. Restaurant.
H. Ulmer, in Schaffhausen, Restaurant «Ticino» (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1950, Seite 172). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur ab in Betrieb des Restaurants «Zum Schneeberg». Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 54.

17. Juli 1951.
Hablützel & Rahm, Heizanlagen, Schaffhausen, in Schaffhausen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 671). Der Gesellschafter Erwin Eugen Rahm wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Juli 1951.
Papierveredelungs-Aktiengesellschaft Buchs SG., in Buchs. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juni 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellscbaft. Sie bezweckt die Veredelung von Papieren, Handel mit Papier und papierähnlichen Artikeln und plastischen Massen sowie Verwertung und Auswertung von Neuheiten, die in das Gebiet von Papier und plastischen Massen fallen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 in bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen, soweit sie gesetzlich vorgeschrieben sind, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen in den «Werdenberger Nachrichten» und im «Werdenberger & Obertoggenburger». Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Müller, von Gränichen, in Vaduz, Präsident; Emanuel Grob, von Oberhelfenschwil, in Bern, Vizepräsident; Carl Hartmann, von Eglisau, in Buchs (St. Gallen). Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: bei Carl Hartmann, Alvierstrasse.

16. Juli 1951.
Darlehenskasse Thal (St. G.), in Thal. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1951 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Genossenschafter haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Dem Vorstand gehören an: als Präsident: Walter Lutz, von Thal; Vizepräsident: Johann Lutz, von Lutzenberg, und Aktuar: Alfred Wettstein, von Oetwil am See, alle in Thal (St. Gallen).

16. Juli 1951.
Brauerei Stadtbühl, Erben Hch. Krucker, in Gossau, Bierbrauerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1945, Seite 2146). Witwe Rosa Krucker-Meier, Margot Borghi-Krucker, Rolf Krucker, Lieselotte Keel-Krucker und Elfriede Krucker, nunmehr Frau Elfriede Haggenmacher-Krucker, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der Betrieb wird durch die verbleibenden Gesellschafter Kurt Krucker und Erich Krucker unter der Firma **Brauerei Stadtbühl, Gebr. K. & E. Krucker** weitergeführt.

16. Juli 1951. Blachen, Segeltuch.
M. Schönenberger & Co., in Rapperswil, Blachenfabrik und Handel mit Textilwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1950, Seite 2349). Die Natur des Geschäftes lautet nun: Blachenfabrik und Segeltuchverarbeitung.

16. Juli 1951.
Sesselbahn & Skilift AG. Wildhaus, in Wildhaus, Betrieb einer Sesselbahn und eines Skiliftes (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1950, Seite 3003). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1951 hat Statutenänderungen vollzogen, durch die die publizierten Tatsachen jedoch keine Aenderungen erfahren.

16. Juli 1951. Autoreparaturwerkstätte.
Hans Faust, in St. Gallen, Autoreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 68). Neues Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 219.

16. Juli 1951.
Jakob Hutter, organ. Futterspezialitäten, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Inhaber der Firma ist Jakob Hutter, von Kriessern-Oberriet, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Fabrikation von und Handel mit Futterspezialitäten; Restaurant Rhätia, Berneckerstrasse.

17. Juli 1951. Viehhandel.
Alfred Niederer, Viehhandel, Helsberg, in St. Margrethen, Viehhandel (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1945, Seite 2124). Die Firma lautet nun: Alfred Niederer. Neues Geschäftsdomizil: Vorburg.

17. Juli 1951.
Stadtsäge und Imprägnierwerk der Ortsbürgergemeinde St. Gallen, in St. Gallen, von der Ortsbürgergemeinde St. Gallen betriebene Sägerei und Holzspalterei (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2828). Der Präsident Dr. Alfred Ziegler, Ernst Fehr, Willi Hugentobler, Carl Pfund und Alfred Glinz, sind aus dem Bürgerrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den Bürgerrat gewählt: Kurt Buchmann, dieser zugleich als Präsident, ferner Heinrich Riek, Albert Scherrer, Dr. Curt Schirmer, und Dr. phil. Otto Scheitlin, alle von und in St. Gallen. Der Präsident Kurt Buchmann führt Einzelunterschrift wie bisher.

17. Juli 1951.
Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, von der Ortsgemeinde der Stadt St. Gallen betriebenes Bankgeschäft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1949, Seite 160). Dr. Alfred Ziegler, Präsident, Ernst Fehr, Willi Hugentobler, Ernst Alfred Glinz und Carl Pfund sind aus dem Bürgerrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden in den Bürgerrat gewählt: der bisherige Ratsschreiber Kurt Buchmann, dieser zugleich als Präsident, ferner Heinrich Riek, Albert Scherrer, Dr. Curt Schirmer und Dr. phil. Otto Scheitlin, alle von und in St. Gallen. Der Präsident Kurt Buchmann führt Kollektivunterschrift wie bisher.

17. Juli 1951.
Central-Garage Rorschach A. Müller, in Rorschach, Autogarage, Reparaturwerkstatt, Service-Station und Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1948, Seite 1135). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1951.
Central-Garage Rorschach, E. Müller, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Erwin Müller, von Oekingen (Solothurn), in Rorschach. Autogarage, Reparaturwerkstatt, Service-Station und Handel mit Automobilen; Reitbahnstrasse 8 und St. Gallerstrasse 4.

17. Juli 1951. Fahnen, Textilien usw.
Gähwyler & Co. Rüthi SG., in Rüthi, Fahnen- und Gardinenfabrik und Fabrikation von, Handel mit und Export von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2976). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Paul Gähwyler», in Rüthi, per 30. Juni 1951 erloschen.

17. Juli 1951. Stickerei, Näherei, Fahnen usw.
Paul Gähwyler, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Paul Gähwyler, von Kirchberg (St. Gallen), in Rüthi (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 30. Juni 1951 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Gähwyler & Co.», in Rüthi (St. Gallen). Stickerei, Näherei, Gardinen, Fahnen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. Juli 1951.
Viehzuchtgenossenschaft St. Peter, in St. Peter (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2750). Aus dem Vorstand ist Walter Buob ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde neu gewählt: Joos Michael-Brunold, von und in Pagig, als Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier.

17. Juli 1951.
Società d'allevamaint da muvel Ramosch, in Ramosch/Remüs (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1948, Seite 3484). Aus dem Vorstand ist Flurin Luzzi ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar/Kassier wurde neu gewählt: Jachen Kienz, von und in Ramosch/Remüs. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

17. Juli 1951.
Reisebureau Glisenti, in St. Moritz. Inhaber dieser Firma ist Giovanni Glisenti, von Cazis, in St. Moritz. Reisebureau, Spedition, Change usw. Postplatz.

Aargau — Argovie — Argovia

16. Juli 1951.
WEBAG, Wettinger Bau A.-G., Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 29. Juni 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohnungs- und Geschäftsbauten und Industrieanlagen sowie Beteiligung an solchen Finanzierungen und Durchführung aller finanzieller Transaktionen, die mit dem Hauptzweck in irgend einem Zusammenhange stehen oder diesen fördern können. Tätigkeiten, welche unter die Gesetzgebung über die Geschäftsagenten fallen, sind ausgeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An diejenigen Aktionäre, deren Personalien und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind, können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Otto Hirt, von Birrhard, als Präsident, und Walter Meier, von Dättwil; beide in Wettingen. Die beiden Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Etzelstrasse 16.

17. Juli 1951. Speiserestaurant.
Osc. Künzler-Eichenberger, in Aarau, Speiserestaurant «Zum Feldschlösschen» (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1948, Seite 3259). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Anna geb. Eichenberger durch Ehevertrag vom 26. April 1951 allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift vereinbart. Infolge dieses Vertrages geht die Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 1402 vom Eigentum des Ehemannes in das Gesamtgut beider Ehegatten über.

17. Juli 1951. Metzgerei, Wursterei.
Jos. Albisser, in Burg. Inhaber dieser Firma ist Josef Albisser, von Geuensee (Luzern), in Burg (Aargau). Metzgerei und Wursterei.

17. Juli 1951. Maschinen, Werkzeuge usw.
Werner Grell & Co., in Rheinfelden, Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen, Konstruktions- und Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1950, Seite 173). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1951.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Birrwil, in Birrwil (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1951, Seite 1319). Rudolf Leutwiler, Verwalter, ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juli 1951.
Landwirtschaftl. und Weinbaugenossenschaft Remigen, in Remigen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3160). Hans Fehlmann-Keller, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Paul Vogt-Gehrig, von und in Remigen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

17. Juli 1951. Landesprodukte, Autotransporte.
Josef Huwyler, in Mühlau, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1947, Seite 2895). Weiterer Geschäftszweig: Autotransporte (Sachen).

17. Juli 1951. Flechterei, Weberei.
Gebrüder Dreifuss Aktiengesellschaft, in Wohlen, Flechterei und Weberei von Artikeln aller Art, Handel mit solchen Artikeln (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2748). Das Mitglied Theodor Dreifuss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Einzelunterschriften der verbleibenden Verwaltungsräte Marcel Dreifuss, Bernhard Dreifuss und Jacob Dreifuss sind in Kollektivunterschriften umgewandelt worden. Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv. Präsident des Verwaltungsrates ist Bernhard Dreifuss.

17. Juli 1951. Pneus, Pneuachsen.
Moor Hans, in Brittnau (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1410). Die Firma verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Engroshandel mit Pneus und Pneuachsen.

17. Juli 1951. Küferei, Waschmaschinen.
K. Suter, in Oberentfelden, mechanische Küferei und Waschmaschinenfabrikation (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1943, Seite 2195). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1950 und Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1951 an die «Karl Suter GmbH.», in Oberentfelden, erloschen.

17. Juli 1951. Küferei.
Karl Suter GmbH., in Oberentfelden. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1951 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet, welche die Uebernahme und die Fortführung der bisher von der Einzelfirma «K. Suter», in Oberentfelden, betriebenen Küferei bezweckt. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: Karl Suter-Wälchli, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, dessen Ehefrau Klara Suter-Wälchli, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000, und Robert Suter, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, alle von und in Oberentfelden. Inbezug auf die Gesellschafterin Klara Suter-Wälchli hat der Gemeinderat Oberentfelden als Vormundschaftsbehörde unterm 3. Juli 1951 die Zustimmung gemäss Art. 177 ZGB. erteilt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebergabebilanz per 31. Dezember 1950 und auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 28. Juni 1951 von der bisherigen Einzelfirma «K. Suter», in Oberentfelden, an Aktiven (Kassa, Postscheck, Wertschriften, Sparhefte, Debitoren, Warenlager, Mobilien, Werkzeuge, Maschinen, Liegenschaften) Fr. 152 086. 10 und an Passiven (Kreditoren, Banken, Darlehen, Hypotheken, Rückstellung für Debitoren-Verluste) Fr. 112 086. 10. Es gibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 40 000, wofür die Sacheinlage übernommen wird. Durch diese Sacheinlage sind die drei Stammeinlagen voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die drei Gesellschafter Karl Suter-Wälchli, Klara Suter-Wälchli und Robert Suter. Klara Suter-Wälchli oder Robert Suter zeichnen kollektiv mit Karl Suter-Wälchli, welcher Vorsitzender der Geschäftsführung ist. Geschäftslokal: Am Berg Nr. 47.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

17 luglio 1951. Prodotti chimici, ecc.
Hydrior S. A., Bodio, in Bodio (FUSC. del 14 luglio 1950, N° 162, pagina 1841). Tale ditta notifica di aver conferito diritto di firma individuale al direttore Enrico Weidmann. Guglielmo Zanda cessa di firmare quale procuratore.

Ufficio di Locarno

16 luglio 1951.
Officine Idroelettriche della Maggia S. A. (Maggia-Kraftwerke A. G.), in Locarno (FUSC. del 9 luglio 1951, pag. 1701). E conferito il diritto di firma sociale collettiva a due, nella sua qualità di direttore di esercizio, con uno degli aventi diritto, a Emilio Manfrini fu Luigi, da Monteggio, in Locarno.

16 luglio 1951. Corsetti.
Rosa Soltermann, in Orselina. È titolare Rosa Soltermann nata Zahler, moglie di Giovanni, che dà il proprio consenso, da Vechigen (Berna), in Orselina. Corsetti sanitari speciali per signore. Via Eco.

17 luglio 1951.
Gagliardi Alfredo, Elettrotecnico, in Locarno. Titolare è Alfredo Gagliardi fu Enrico, da Iseo, in Locarno. Impianti elettrici e riparazione e vendita di apparecchi elettrici. Impianti telefonici. Riparazione e vendita apparecchi radio. Via Cappuccini 4.

Ufficio di Lugano

14 luglio 1951. Albergo.
Charles Foery, in Lugano. Titolare è Charles Foery di Carlo, da Zugo, in Lugano. Esercizio dell'Albergo Ticino. Piazza Cioccaro.

17 luglio 1951. Operazioni finanziarie, ecc.
Holdhel S. A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti del 9 luglio 1951 è stata costituita, e sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per iscopo l'esecuzione di operazioni finanziarie in genere, l'acquisto, l'amministrazione, la gestione e la vendita di titoli, azioni, partecipazioni e quote di società svizzere ed estere. Il capitale sociale di 50 000 fr. è diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Organo delle pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente uno solo che è Giuseppe Pervangher fu Paolo, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 2 c/o amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

5 luglio 1951. Merci di varia natura.
Diana Import - Export Co. S. A., in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima avente per iscopo l'importazione e l'esportazione di merci di varia natura, così come la compra-vendita ed il commercio delle stesse. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 23 giugno 1951. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente di due membri nelle persone di: Ettore Buzzolini fu Ambrogio, da Genestrerio, in Lugano, presidente e Bice Buzzolini nata Panzeri, da Genestrerio, in Chiasso, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Chiasso, via Emilio-Bossi 30.

16 luglio 1951. Spedizioni.
Transropa S. A., in Chiasso, trasporti e spedizioni (FUSC. del 25 ottobre 1948, N° 250, pagina 2872). Con decisione assembleare del 13 luglio 1951 la società ha modificato gli statuti nel senso che la gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un consiglio di amministrazione di uno o più membri. Attualmente il consiglio di amministrazione si compone di cinque membri nelle persone di: Volfando Ventura, già amministratore delegato, presidente; Antonio Hoderas, vicepresidente (confermato); Raffaele Faccioli, già membro, segretario; Francesco Bernasconi, già presidente e Guido Veri (confermato), membri, tutti con firma individuale. Grazioso Solcà non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è quindi estinta.

16 luglio 1951. Concimi chimici, ecc.
Battioli, Bobbià e Fischl, Fertilizza, in Stabio. Francesco Bobbià fu Pasquale, da ed in Stabio; Annibale Battioli fu Gaetano e Egone Fischl fu Maurizio, italiani, in Buscate (Italia), hanno costituito sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 13 luglio 1951. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due soci. Sfruttamento dei residui animali e la produzione di concimi chimici e di altri prodotti e lo smercio degli stessi. Recapito: Stabio, Santa Margherita.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

16 juillet 1951. Tissus, confections.
André Grognuz, à Bottens, tissus, confections (FOSC. du 6 mars 1946, N° 54, page 705). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Lausanne

14 juillet 1951. Imprimerie, édition, etc.
R. Aebi, à Lausanne, édition et publications diverses (FOSC. du 2 février 1949, page 308). Le genre de commerce est maintenant: Atelier d'imprimerie; édition et publications diverses. Nouvelle adresse: Chemin de Renens 2.

17 juillet 1951. Atelier d'héliographie.
Edouard Rebmann, à Lausanne. Le chef de la maison est Edouard Rebmann, allié Emery, de Liestal (Bâle-Campagne), à Lausanne. Atelier d'héliographie à l'enseigne: «Héliorapid». Métropole-Bel Air 12.

17 juillet 1951. Immeubles.
Vanda S. A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 18 juin 1951, page 1485). Le conseil d'administration se compose actuellement de Elie Quinzani, inscrit, désigné président; Henri Ruepp, de Sarmenstorf, à Dully, et Henry Cottier, de Rougemont, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

17 juillet 1951. Transports.
Robert Gay, à Lausanne, transport de personnes (FOSC. du 22 février 1951, page 463). La raison est radiée d'office pour cause de double inscription.

17 juillet 1951. Produits à base d'amiante, etc.
Evers S. A., à Lausanne, manufacture et commerce de tous produits à base d'amiante, etc. (FOSC. du 8 juin 1949, page 1530). Le bureau est transféré: avenue de Tivoli 44 (dans ses locaux).

17 juillet 1951. Accessoires pour autos, motos, cycles, etc.
Maison Ceti, César Ghirlanda, à Lausanne. Le chef de la maison est César Ghirlanda, allié Knoblauch, de Sonvico (Tessin), à Lausanne. Représentation et commerce d'accessoires pour autos, motos, cycles, d'appareils mécaniques et de produits et articles de diverse nature. Chemin de Lucinge 3.

17 juillet 1951.
Eaux Minérales Alcalines Romanel, Source Providence S. A. «Emaro» à Romanel, à Romanel sur Lausanne (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3581). Georges Rouge, d'Aigle, à Romanel sur Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Nyon

7 juillet 1951. Hôtel.
G. Prodolliet, à Nyon. Le chef de la maison est Gilbert Prodolliet, de Yens, à Nyon. La maison confère procuration individuelle à Gisèle Prodolliet, veuve de Jules, de Yens, à Nyon, mère du titulaire. Exploitation de l'Hôtel de la Gare et du Jura. Place de la Gare 1.

7 juillet 1951. Café-restaurant.
Ch. Gudit, à Nyon, exploitation du café du Chemin de fer (FOSC. du 7 mai 1945, page 1041). L'établissement sus-indiqué sera dorénavant exploité à l'enseigne «La Rotonde et Café-Restaurant du Chemin de Fer».

14 juillet 1951.
«Columat» Combustibles-Lubrifiants-Matériaux SA, à Nyon (FOSC. du 4 janvier 1951, N° 2, page 16). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1951, la société a décidé: de réduire son capital social de 150 000 fr. à 25 000 fr. par annulation pure et simple de 250 actions au porteur de 500 fr.; de porter son capital social ainsi réduit de 25 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 250 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation, jusqu'à concurrence de 125 000 fr., avec une créance contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune.

14 juillet 1951.
Société immobilière «A Duillier», à Duillier, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1947, page 1490). Edouard Vidoudez, décédé, n'est plus administrateur et sa signature est radiée. L'assemblée générale du 21 mai 1951 a nommé comme nouvel administrateur Samuel Cuendet, de Ste-Croix, à Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Payerne

17 juillet 1951.
Syndicat d'élevage de Missy, à Missy, société coopérative (FOSC. du 11 février 1948, page 425). Font partie du comité: président: Auguste Roulet (inscrit); vice-président: Daniel Roulet (inscrit comme vice-président-caissier); caissier: Edmond Thévoz, de et à Missy; secrétaire: André Thévoz (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

Bureau de Vevey

16 juillet 1951.
A la Cave Centrale, A. Calcagno & H. Giobellina, S. à r. l., à Clarens, commune de Montreux-Châtelard (FOSC. du 19 juillet 1950, N° 166). Suivant acte authentique du 6 juillet 1951, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **A la Cave Centrale, A. Calcagno & H. Giobellina, S. à r. l., en liquidation**, par Jean-Pierre Schneider, d'Uetendorf (Berne), à Montreux-Châtelard, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs des associés gérants Attilio Calcagno et Humbert Giobellina sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue de la Gare 20, Montreux, chez le liquidateur.

16 juillet 1951. Objets en matière plastique.
Tuboplast, à Vevey, société anonyme, fabrication d'objets en matière plastique, etc. (FOSC. du 5 avril 1951, N° 18). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1951, la société a transformé les 300 actions nominatives de 1000 fr. formant son capital social en 300 actions au porteur de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a modifié ses statuts sur d'autres points encore. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur le point suivant: Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Maurice Guigoz, déjà inscrit, nommé président; Marcel Diserens, déjà inscrit; Paul Neyrac, déjà inscrit; Etienne Caudrelier, de nationalité française, à Paris; Edouard-Bruno Lecluyse, de nationalité belge, à Lausanne; Félix Mouton, de nationalité française, à Vevey; François Ody, de Vaulruz (Fribourg), à Fribourg; Henri Pasche, de Oron-la-Ville, à Vevey, et Albert Pictet, de et à Genève. Edouard-Bruno Lecluyse n'est plus directeur mais est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. Le président Maurice Guigoz engage la société par sa signature individuelle. Les autres administrateurs ont la signature collective à deux.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

16 juillet 1951. Café-restaurant.
Tornay Paul, à Chippis. Exploitation du café-restaurant du Tivoli (FOSC. du 22 juin 1948, N° 143, page 1752). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 juillet 1951. Epicerie, mercerie, confection, chaussures.
Maurice Praplan, à Icogne. Le titulaire de cette raison est Maurice Praplan, de et à Icogne. Exploitation d'une épicerie-mercerie, confection, chaussures.

17 juillet 1951.
Pro-Photo, Georges Mottier, à Sion. Travaux photographiques et vente de produits pour la photo à l'enseigne «Pro-Photo» (FOSC. du 23 décembre 1946, N° 300, page 3741). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juillet 1951.
A. Mottier et R. Claivaz, Pro-Photo, à Sion. Annie Mottier née Raunier, autorisée de son époux Alfred Mottier, de Salvan, à Sion, et Roger Claivaz, de Martigny-Batiaz, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1951. Travaux photographiques et vente de produits pour la photo. La société est engagée par les signatures individuelles des associés. Avenue du Midi.

Neuenburg — Neuchâtel — Nenchâtel

Bureau de Boudry

16 juillet 1951. Bois, meubles, articles de sport, etc.
Usine-Moba S.A., à Bevaix, toutes opérations relatives au commerce du bois, fabrication de meubles, d'articles de sport, etc. (FOSC. du 22 mai 1947, N° 117, page 1386 et du 8 avril 1948, N° 81, page 982). Par suite du transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 18 avril 1951, N° 130, page 1485). Cette raison sociale est radiée d'office au registre du commerce de Boudry.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

16 juillet 1951. Mercerie, épicerie, vins.
Estelle Güder, à Valangin, commerce de mercerie, épicerie et vins (FOSC. du 25 mars 1948, N° 71, page 860). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 juillet 1951. Marchandises diverses.
Unicont Trading S. à r. l. (Unicont Trading Co. with ltd liability) (Unicont Trading G.m.b.H.), à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat et la vente de marchandises de toutes espèces, spécialement le commerce d'importation et d'exportation; la société peut ouvrir des succursales et des agences en Suisse et à l'étranger et leur donner les compétences les plus étendues; la société peut participer à des entreprises du même genre. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: André Schwarz, de Trubschachen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, pour une part de 8000 fr; Tzu-Chiao Chan, de nationalité chinoise, à Londres (Angleterre) pour une part de 6000 fr., et Pang-You Hsu, de nationalité chinoise, à Londres (Angleterre) pour une part de 6000 fr. Les parts sont entièrement libérées en argent. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé André Schwarz, de Trubschachen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été désigné comme gérant; il engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: chemin de Pouillerel 3.

14 juillet 1951.
Immeuble rue Jardinière 137 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, la gérance et la vente de l'immeuble sis sur l'article 1805 du cadastre des Eplatures, à l'usage de bâtiment, ateliers et garages; la société peut s'intéresser à toute autre opération financière, commerciale, mobilière et immobilière, dérivant de son but social. Il a été fait apport à la société du bien-fonds formant l'article 1805 du cadastre des Eplatures, lequel a été accepté pour le prix de 20 000 fr., contre remise à l'apporteur de 20 actions nominatives, entièrement libérées. Le capital social est de 80 000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libéré. Les publications prévues par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Alphons Blanc, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, président; Gaston Schwarz, de Trubschachen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs. Siège: étude Alphonse Blanc, notaire, rue Léopold-Robert 66.

Bureau de Neuchâtel

16 juillet 1951. Tapis, linoléums, rideaux, draperies, etc.
Spichiger, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Roger Spichiger, de et à Neuchâtel. Commerce de tapis, linoléums, rideaux, draperies, couvertures, toiles cirées, aspirateurs et meubles. Place d'Armes 6.

16 juillet 1951. Produits manufacturés d'Orient.
Claude Flückiger, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Claude-Raymond Flückiger, de Saint-Blaise et Rohrbachgraben (Berne), à Saint-Blaise, époux séparé de biens de Marguerite-Hélène née Loosli. Importation-Exportation de produits manufacturés d'Orient. Avenue Daniel-Dardel 5.

Genf — Genève — Ginevra

16 juillet 1951. Charpente.
L. Stratte, à Genève, entreprise de charpente (FOSC. du 9 juillet 1918, page 1130). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juillet 1951.
R. Décerier, entreprise du bâtiment et travaux publics (Ancienne maison Joseph Néri), à Genève (FOSC. du 15 mai 1942, page 1100). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif, le passif et la suite des affaires sont repris par la maison «Vve R. Décerier» ci-après inscrite.

16 juillet 1951. Entreprise du bâtiment, etc.
Vve R. Décerier, à Genève. Le chef de la maison est veuve Madelaine-Justine Décerier née Michaud, du Grand-Saconnex, à Genève. La maison reprend l'actif, le passif et la suite des affaires de la maison «R. Décerier, entreprise du bâtiment et travaux publics (Ancienne maison Joseph Néri)», à Genève, ci-dessus radiée. Entreprise du bâtiment et travaux publics. 11, avenue Giuseppe-Motta.

16 juillet 1951. Epicerie-primeurs.
Cometto et Poncioni, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 13 mai 1944, page 1093). La maison a remis son commerce d'épicerie-primeurs sis rue des Pâquis 6; elle exploite actuellement un commerce semblable rue des Charmilles 43.

16 juillet 1951. Lingerie en gros.
H. Brack et Cie, à Genève, fabrication et vente de lingerie en gros, société en nom collectif (FOSC. du 3 janvier 1945, page 4). Locaux: 5, place de la Taconnerie.

16 juillet 1951. Peintures, papiers-peints.
LINEALCOLOR S.A., à Genève, achat, vente, représentation de peintures, papiers-peints et revêtements, etc. (FOSC. du 17 mai 1951, page 1190). Les pouvoirs conférés à Emile-Gaston Lœtscher, administrateur démissionnaire, sont radiés. Anny Coudray (inscrite jusqu'ici comme présidente) reste seule administratrice et signe dorénavant individuellement. Locaux: 19, boulevard Georges-Favon.

16 juillet 1951.
Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasle, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1949, page 2590). Les administrateurs Edouard Vidoudez et Arthur Guinness sont décédés; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Albert Lombard (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. La procuration collective à deux conférée à Géza Kovacs est radiée.

16 juillet 1951.
Banque pour le Commerce Suisse-Amérique Centrale (Bank für den Schweizerisch-Zentralamerikanischen Handel) (Swiss-Central America Commercial Bank), à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1951, page 1122). L'administrateur Albert Amy a démissionné; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1951.
Société Immobilière Massot-Tranchées, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1947, page 2922). Georges Fischer, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Edouard Dumont et Pierre Choisy sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1951.
CAVEC Société Financière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1948, page 3261). Les pouvoirs conférés à l'administrateur Charles-Henri Saloz, décédé, sont radiés. Casimir-Anton Kaufmann (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste unique administrateur et engage dorénavant la société par sa seule signature. Nouvelle adresse: 9—11, place de la Fusterie, bureaux de C.-A. Kaufmann.

16 juillet 1951. Service de bateaux à moteur.
Société des Mouettes Genevoises, à Genève, exploitation d'un service de bateaux à moteur, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1949, page 2400). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à l'inscription. Jean Séchaud, de Sullens (Vaud), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Alfred Christen, de et à Genève, a été nommé directeur, en remplacement de Charles Blattner, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de Fernand-René Séchaud, président du conseil d'administration (inscrit) dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, ou par la signature collective à deux des administrateurs Jean Dutoit (inscrit) et Jean Séchaud et du directeur Alfred Christen.

16 juillet 1951.
Compagnie Internationale des Containers «C.I.C.», à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1948, page 1319). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1951, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 du C.O., son capital social de 300 000 fr. à 100 000 fr., par la réduction des $^2/_3$ de la valeur nominale de chaque action et de grouper les actions ainsi réduites en actions de 500 fr. par l'échange de 15 actions de valeur réduite contre une action nouvelle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1951

Deuxième quinzaine de juin 1951 — Seconda quindicina di giugno 1951

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

82712—82784

Nr. 82712. 16. Juni 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausstellungs- und Verkaufsständer. — Johann **Waiser,** Kaufmann, Tannegg, Hergiswil am See (Nidwalden, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Nr. 82713. 18. Juni 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Verpackungen für Suppenkonserven und -extrakte. — **Carl Schuler-Nährmittelwerk AG.,** Wasenstrasse 14 Kreuzlingen (Schweiz), Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82714. 18. Juni 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschennähzeug. — Robert **Tanner,** Höhenweg 323, Beringen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: «Peruhag» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

N° 82715. 18 juin 1951, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Horaire. — **Nouvelle Imprimerie de Cernier S.A.,** Cernier (Suisse).

Nr. 82716. 19. Juni 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Nägel- und Schrauben-Sortimentskästchen. — Fritz **Haller,** Feldbergstrasse 55, Basel (Schweiz).

Nr. 82717. 19. Juni 1951, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Holzschaber. — Ernst **Melli,** Im Surinam 91, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 82718. 19. Juni 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiess-Scheibe. — Georg **Rentsch** Söhne, Trimbach (Schweiz).

Nr. 82719. 19. Juni 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kugelspiel. — Georg **Rentsch** Söhne, Trimbach (Schweiz).

Nr. 82720. 19. Juni 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Perückenträger. — Franz **Jetzer,** Coiffeurmeister, Lugano-Cassarate (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82721. 20. Juni 1951. 23 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Vitrinen. — **Etablissement Pratic Vaduz,** Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Nr. 82722. 21. Juni 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamemappe «Schach dem Unfall». — Carl **Imm,** Kaufmann, Sperrstrasse 89, Basel (Schweiz).

Nr. 82723. 5. Juni 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Wand-Dekoration. — Hugo **Schmitz,** Malermeister, Steinentorstrasse 20, Basel (Schweiz).

Nr. 82724. 9. Juni 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Seitenladen für Lastwagenbrücke. — Rudolf **Trösch,** Badenerstrasse 378, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 82725. 11. Juni 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hüpfer-Stelze. — Emanuel R. **Fisch,** Wangenstrasse 13, Dübendorf (Schweiz).

N° 82726. 12 giugno 1951, ore 6. — Aperto. — 1 modello. — Sottotorte. — **SAICA S.A.,** industria cartonaggi, Bellinzona (Svizzera).

Nr. 82727. 12. Juni 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenledergürtel. — **Zollinger & Peter,** Talstrasse 11, Zürich 1 (Schweiz).

N° 82728. 14 juin 1951, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etuis pour lampes à incandescence. — **Société de l'Imprimerie et Lithographie Kiausfelder S.A. Vevey,** Vevey (Suisse).

Nr. 82729. 14. Juni 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Bijouterie-Artikel. — Walter **Kupper-Becker,** Pilatusstrasse 321, Sursee (Schweiz).

Nr. 82730. 14. Juni 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Konfiserieartikel (Holzschlittli).— Hans **Suiser,** Habsburgerstrasse 30, Luzern (Schweiz).

N° 82731. 15 juin 1951, 17 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Sacoche pour vélomoteur (scooter-luggage). — **Gut-Weili** & Cie, rue de la Clergère 9, Vevey (Suisse).

Nr. 82732. 16. Juni 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kalender. — Johann **Mohorko,** Werbegraphiker, Hauptstrasse 64, Wien XXVI-Weidling (Oesterreich). Vertreter: E. Raths, Alte Landstrasse 82, Küsnacht (Zürich). — Priorität: Oesterreich, vom 30. März 1951.

Nr. 82733. 16. Juni 1951, 17 Uhr. — Offen. — 12 Modelle. — Kerzenhalter, Krawatten-Klammern, Broschen, Ohrclips, Anhänge-Kreuz.— Albert **Hepp,** Casa Rotonda, Locarno-Solduno (Schweiz).

Nr. 82734. 18. Juni 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Packung für Rasierklingen. — August **Beiz,** Rasierklingenfabrik, Goldach (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82735. 18. Juni 1951, 19 Uhr. — Offen. — 40 Muster. — Stickereien. — Eugen **Oertie,** Unterstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 82736. 18. Juni 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Konfiserieartikel (Klausfigur). — Werner **Hofmann,** Industriebedarf, Badenerstrasse 123, Zürich (Schweiz).

N° 82737. 20 juin 1951, 18 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Pendulettes et montres-portefeuille. — Jean **Herrmann** & Co., rue Numa-Droz 16 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 82738. 20 juin 1951, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Cuillères-portions pour infusions. — **Steinmann & Hurter J. Hurter successeur,** route de Lyon 72, Genève (Suisse). Mandataire: J. Micheli, Genève.

Nr. 82739. 20. Juni 1951, 21 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Verpackungen für Reis, Zucker, Halbweissmehl, Weissmehl. — **Curti & Co. AG.,** Frohburgstrasse 3, Luzern (Schweiz).

Nr. 82740. 21. Juni 1951, 13¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Befestigungshülse für Lammfellroller. — Hans **Hofmann-Bänziger,** dipl. Malermeister, Luzernerstrasse 25, Kriens (Schweiz).

Nr. 82741. 21. Juni 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Aufstellvorrichtung für Plakate. — **Lithographie & Cartonnage AG.,** Hallwylstrasse 78, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82742. 21. Juni 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stahlrohrgerüstverbinder. — Wilhelm **Hagen,** Baarerstrasse 44, Zug (Schweiz).

Nr. 82743. 21. Juni 1951, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schuhe. —**Schuhfabriken Odermatt & Co. AG.,** Zurzach (Schweiz).

Nr. 82744. 21. Juni 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Miederband. — **Elastikfabrik Gradmann-Strub AG.,** Zofingen (Schweiz).

Nr. 82745. 22. Juni 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschenhalter. — Emanuel **Wenger,** Kirchstrasse 94, Horgen (Schweiz).

N° 82746. 22 juin 1951, 18 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Porte-allumettes; cendrier. — **Matter & Cie S.A.,** rue Langallerie 1bis, Lausanne (Suisse).

Nr. 82747. 22. Juni 1951, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reise-Tennis-Spielbrett. — Max **Boili,** Scheideggstrasse 112, Zürich 38 (Schweiz).

Nr. 82748. 23. Juni 1951, 11¼ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kreistabelle für die Festlegung von ökonomischen Flugzeug-Betriebsdaten. — Hermann **Schreiber,** Ingenieur, Austrasse 16, Wabern (Schweiz).

Nr. 82749. 23. Juni 1951, 11½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beil. — Ernst **Wenger,** Stockhornstrasse 48, Thun (Schweiz).

Nr. 82750. 23. Juni 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Firmenschilder für Schaufenster und Läden. — Alfred E. **Schütz,** Schaufenster-Einrichtungen, Coburg (Bayern, Deutschland). Vertreter: Dr. Rob. Tobler, Grossmünsterplatz 1, Zürich. — Priorität: Deutschland, vom 19. Februar 1951.

Nr. 82751. 23. Juni 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schieber für Reissverschlüsse. — Borge **Madsen,** Ingenieur, Nyelandsvey 69, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 82752. 23. Juni 1951, 15 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Haus- und Hüttenschuhe. — **Egger, Eisenhut** & Co., Aarwangen (Bern, Schweiz). Vertreter: Ed. von Waldkirch, Bern.

Nr. 82753. 25. Juni 1951, 6 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln,** Kemptthal (Schweiz).

Nr. 82754. 25. Juni 1951, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Igelband zum Beschlag von Baudielen und Pflöcken. — Fritz **Bieri,** c/o Fam. Balmer, Restaurant «Zur Brücke», Regenbergerstrasse 175, Zürich 11 (Schweiz).

Nr. 82755. 25. Juni 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kegelspiel mit Stellvorrichtung. — Rudolf **Keusen,** Aebistrasse 86, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 82756. 25. Juni 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Grundplatte für elektrischen Kombi-Motor. — Jacques **Zurflüh,** La Niccaweg 18, Biel 7 (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 82757. 26. Juni 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Medaille «Sesselilift». — Robert **Staehli,** Gurtengasse 6, Bern (Schweiz).

N° 82758. 26 juin 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Vaporisateur pendeloque. — Pierre **Mora,** rue du Prince 9, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 82759. 28. Juni 1951, 15¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Glückwunsch-Karte. — Hans **Jöhr,** Gotthelfstrasse 18, Bern (Schweiz).

N° 82760. 5 juin 1951, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Poulie entraîneuse avec broche empierrée pour tour à pivoter. — **Liengme & Kammer,** atelier de mécanique, La Claire 8, La Jalouse-Le Locle (Suisse).

Nr. 82761. 8. Juni 1951, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tranchierbrett. — Fritz **Gerber-Wenger,** Kandersteg (Bern, Schweiz).

Nr. 82762. 8. Juni 1951, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beeren-Einfüllvorrichtung für Weinflaschen. — Fritz **Gerber-Wenger,** Kandersteg (Bern, Schweiz).

Nr. 82763. 11. Juni 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Manchester-Bubenhose. — Julien **Faibriard,** Drahtzugstrasse 59, Basel (Schweiz).

Nr. 82764. 14. Juni 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 149 Muster. — Stickereien. — Jul. **Michel** & Co., Stockerstrasse 14, Zürich-Enge (Schweiz).

Nr. 82765. 18. Juni 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkaufspackung für Schokoladen- und Konfiserie-Artikel. — Romeo **Roggero,** Röntgenstrasse 30, Zürich 5 (Schweiz).

N° 82766. 19 juin 1951, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil à signaux pour véhicules à moteur. — Paul **Desvoignes,** avenue d'Echallens 4 b, Lausanne (Suisse).

Nr. 82767. 19. Juni 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Karabinerriemen. — Walter **Stampfli,** Sattlerei, Flumenthal (Solothurn, Schweiz).

Nr. 82768. 26. Juni 1951, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Etuis für Reisewecker. — **DANA GmbH.,** Lederwarenfabrik, Therwil (Basel-Land, Schweiz).

N° 82769. 26 juin 1951, 18½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support pour rubans gommés. — **Minnesota Mining and Manufacturing Company,** 900 Fauquier Avenue, St. Paul (Minnesota, U.S.A.). Ayant cause de l'auteur: Jean Otis Reinecke, Oak Park. Mandataire: A. Braun, Bâle.

Nr. 82770. 27. Juni 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gummischlauch. — **Lonstroff AG.,** Industriestrasse, Aarau (Schweiz).

Nr. 82771. 27. Juni 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Windrädchen. — Ernst **Lang,** Bederstrasse 51, Zürich (Schweiz).

N° 82772. 27 juin 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Serviette-nécessaire de route pour automobiliste. — Albert **Meylan,** Croix-d'Or 19, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 82773. 27. Juni 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzschild für Motorradbrillen. — Jakob **Oberer,** Dorenbachstrasse 65, Binningen (Schweiz).

Nr. 82774. 28. Juni 1951, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäscheaufhängevorrichtung. — Henri **Sterki,** Schönaustrasse 26, Neuewelt bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 82775. 29. Juni 1951, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklameständer. — Hans **Gfeller,** Aeschenbrunnmatt, Bremgarten (Bern, Schweiz).

Nr. 82776. 29. Juni 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Band- und Litzen-Spule. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

Nr. 82777. 29. Juni 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hosenhalter. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

Nr. 82778. 29. Juni 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gummiband-Verkaufsständer. — **Elastic AG.,** Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).

N° 82779. 29 juin 1951, 17¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Châssis de vitrage en ciment armé. — Robert **Charretton,** Bellevue, Genève (Suisse). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Nr. 82780. 29. Juni 1951, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Portionen-Packung für Kompaktkaffee. — John **Piattner,** Ingelsteinweg 7, Basel (Schweiz).

Nr. 82781. 30. Juni 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Salat- und Früchtekorb. — Georgette **Worni-Thouant,** Feldeggstrasse 42, Zürich (Schweiz).

Nr. 82782. 30. Juni 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — Ferd. **Mathis-Wyss**, Comestibles, Buchs (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82783. 30. Juni 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahnbürstenhalter. — Gaston **Kohli**, Plattenstrasse 50, Zürich (Schweiz). Vertreter: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Nr. 82784. 30. Juni 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wasserveredelungs-Apparat. — Carl Otto **Mentha**, Werdstrasse 60, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ing. A. Sahli, Zürich.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 73341. 3. August 1946, 20 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Elektrische Kochherde und Schaltergriffe, speziell für elektrische Kochherde. — **Therma Fabrik für elektrische Heizung AG.**, Schwanden (Glarus, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Lizenz (beschränkt auf kombinierte Herde) vom 27. Juni 1951 zugunsten der **Sursee-Werke AG.**, Sursee (Schweiz); registriert den 30. Juni 1951.

N° 80309. 22 mars 1950, 14¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tube de protection pour crochets de support à vélos pour fourgon de chemin de fer. — Robert **Schönenweid**, rue du Milieu 20, Yverdon (Suisse). — Cession du 21 juin 1951 en faveur de Georges **Berger**, Curtil-Maillet 1, Yverdon (Suisse); enregistrement du 25 juin 1951.

Nr. 80454. 13. April 1950, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rahmpasteurisierapparat. — Johann **Pflug**, mechanische Werkstätte, Hauptstrasse, Horn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen. — Priorität: Olma Ostschweizer Land- und milchwirtschaftliche Messe und Ausstellung St. Gallen, eröffnet am 12. Oktober 1949. — Uebertragung vom 18. Juni 1951 zugunsten der **C. Hoegger & Cie. AG.**, (St. Gallen, Schweiz); registriert den 22. Juni 1951.

N° 82500. 24 avril 1951, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pupitre. — Herbert **Reymond**, Manège 5, Neuchâtel (Suisse). — Cession du 21 juin 1951 en faveur de **Schwalbe-Werk AG.**, Bad Ragaz (Suisse). Mandataire: Ernst Hablützel, Zürich; enregistrement du 25 juin 1951.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 64845. 30. Mai 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 4 Muster. — Kassabücher für Gewerbe. — C. A. **Haab**, Buchdruckerei, Ebnat-Kappel (Schweiz); registriert den 2. Juli 1951.

Nr. 64852. 31. Mai 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Briefmarken-Einsteckblatt; Einsteckstreifen. — Albert **Müller**, Kasernenstr. 88, Herisau (Schweiz). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 26. Juni 1951.

Nr. 64871. 7. Juni 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Käsepackung in Kartonschachtel. — **Roethlisberger & Sohn AG.**, Schachtelkäsefabrik, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 26. Juni 1951.

Nr. 64872. 7. Juni 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Mitgliedskarte. — Otto **Schoechli**, Kaufmann, Stampfenbachstrasse 14, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 29. Juni 1951.

Nr. 64914. 14. Juni 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Schnittmusterheft für Trikotwäsche. — Alice **Matter**, und Helen **Ruppli**, Thiersteinerallee 71, Basel (Schweiz); registriert den 29. Juni 1951.

Nr. 64964. 30. Juni 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Faltschachteln. — Oscar **Traber**, Cartonnagefabrik, Amriswil (Schweiz); registriert den 3. Juli 1951.

Nr. 64965. 30. Juni 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Versand-Taschen. — Oscar **Traber**, Cartonnagefabrik, Amriswil (Schweiz); registriert den 3. Juli 1951.

Nr. 65028. 21. Juli 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Kartonschachteln für Bindfaden. — **Schweizerische Bindfadenfabrik**, Flurlingen (Schweiz); registriert den 28. Juni 1951.

N° 65142. 21 août 1941. — (IIIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Couvre-raquette. — **Société d'Horlogerie La Générale**, Reconvilier (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 2 juillet 1951.

Nr. 72643. 30. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Aufdreh- und Zupfapparat für Crin d'Afrique und Wolle. — Karl **Schneebeli**, Maschinenbau, Wald (Schweiz); registriert den 29. Juni 1951.

Nr. 72663. 2. April 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Widerstandsmessbrücken. — Heinrich **Pfister**, Winterthurerstrasse 28, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 23. Juni 1951.

Nr. 72737. 16. April 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Spielzeug. — J. Hans **Bolleter** sen., Hofwiesenstrasse 35, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 3. Juli 1951.

Nr. 72848. 2. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Spielwaren. — Alfred **Knecht**, Les Roses, St. Aubin (Schweiz); registriert den 28. Juni 1951.

Nr. 72876. 11. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Schraubenköpfe. — H. **Muster** & Cie., Aarwangen (Schweiz); registriert den 20. Juni 1951.

Nr. 72959. 25. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Tube; Faltschachtel. — Dr. med. Hermann Ernst **Jost**, Oberhofen bei Thun (Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Genf; registriert den 26. Juni 1951.

Nr. 73002. 31. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Gerbfasstüren; Spülvorrichtung zu solchen. — H. **Muster** & Cie., Aarwangen (Schweiz); registriert den 20. Juni 1951.

Nr. 73012. 1. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Flaschen-Etikette. — **Conserventfabrik Bischofszell Tobler & Cie. AG.**, Bischofszell (Schweiz); registriert den 2. Juli 1951.

Nr. 73055. 7. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verhindern des Ueberlaufens kochender Flüssigkeiten. — **EPOS Aluminiumwerk E. Pfaendler & Cie. AG.**, Olten (Schweiz); registriert den 27. Juni 1951.

N° 73065. 13 juin 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Socle pour la classification et la présentation rationelle de fournitures d'horlogerie. — **Fabrique d'Horlogerie Chs. Tissot & Fils S.A.**, rue Beau-Site 24/28, Le Locle (Suisse); enregistrement du 3 juillet 1951.

Nr. 73071. 14. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Hartlöt-Brenner. — Paul **Enz**, Rotachstrasse 24, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 26. Juni 1951.

Nr. 73073. 14. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 23 Modelle. — Stuhl, Auszugtisch, Kleinmöbel. — **Franz Minet, Möbelfabrik AG.**, Zurzach (Schweiz). — Priorität: Schweizer Mustermesse Basel, eröffnet am 4. Mai 1946; registriert den 3. Juli 1951.

Nr. 73080. 14. Juni 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Feuerlöscher. — Reinhard **Sonderegger**, Kaufmann, Schipfe 7, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 28. Juni 1951.

Nr. 73534. 14. September 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Packpapier für Bindfaden. — **Schweizerische Bindfadenfabrik**, Flurlingen (Schweiz); registriert den 28. Juni 1951.

N° 73790. 4 novembre 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Attache d'articulation pour éléments de courroies. — Harry **Brammer**, Vesper Mount, Vesper Road, Kirkstall, Leeds 5 (Grande-Bretagne). Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 3 juillet 1951.

N° 82715. 18 juin 1951. — (IIe et IIIe périodes 1956/1966). — 1 dessin. — Horaire. — **Nouvelle Imprimerie de Cernier S.A.**, Cernier (Suisse); enregistrement du 22 juin 1951.

Nr. 82767. 19. Juni 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Karabinerriemen. — Walter **Stampfli**, Sattlerei, Flumenthal (Solothurn, Schweiz); registriert den 5. Juli 1951.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 56938. — 1 Modell. — Lägel (Transportgefäss für lebende Fische).
Nr. 56939. — 1 Modell. — Flasche.
Nr. 56954. — 1 Muster. — Dekoriertes Tafelgeschirr.
N° 56963. — 1 modèle. — Etuis pour montre-bracelet.
Nr. 56974. — 1 Muster. — Rezepttheft.
Nr. 56979. — 1 Muster. — Reklamebild.
Nr. 56985. — 1 Modell (Saldo von 3). — Waschtisch-Bleisiphon; Badewannen-Bleisiphon; Schüttstein-Bleisiphon.
N° 56986. — 2 modèles. — Chapeaux.
N° 57006. — 1 modèle. — Calibre de montre.
Nr. 57041. — 1 Muster. — Gesellschafts-Abzeichen.
N° 64563. — 6 modèles. — Meubles de salle à manger-studio.
Nr. 64584. — 1 Modell. — Kabel-Verteiler.
Nr. 64591. — 1 Modell (Saldo von 2). — Weihwasserbecken und Altarleuchter.
Nr. 64604. — 1 Modell. — Isolierflaschen.
N° 64614. — 5 modèles. — Moyeux et corps de moyeux pour bicyclettes.
Nr. 64623. — 1 Muster. — Aufmachungskarte für Kragenspitzen-Halter.
Nr. 68956. — 2 Modelle (von 3). — Beil, Klinge zu Beil und Doppelbeil. (Verzicht auf die Modelle 551801 und 551802.)
Nr. 72554. — 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 72560. — 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 72561. — 1 Modell. — Transportkarren mit Steiggerät für grössere Steigungen.
Nr. 72562. — 1 Modell. — Reklamenotenpulte.
Nr. 72563. — 1 Modell. — Büfett.
Nr. 72564. — 3 Modelle. — Rohrverschluss; Schalenverschlussorgane.
Nr. 72565. — 1 Modell. — Gesellschaftsspiel.
Nr. 72566. — 1 Modell. — Zupfvorrichtung zu Gesellschaftsspiel.
Nr. 72568. — 1 Modell. — Leichtmetallgarbenbinder.
Nr. 72569. — 4 Modelle. — Tropfenfänger.
Nr. 72570. — 1 Modell. — Flasche.
N° 72571. — 4 modèles. — Meubles combinés pour appareils de radio et autres usages.
Nr. 72572. — 1 Muster. — Kontrollblatt für die Kaninchenzucht.
Nr. 72573. — 1 Muster. — Geographisches Zusammensetzspiel.
Nr. 72574. — 92 Muster. — Stickereien.
Nr. 72575. — 1 Modell. — Serviettentasche.
Nr. 72576. — 1 Modell. — Feuerzeug.
Nr. 72583. — 3 Modelle. — Schneidgerät für Leicafilme; Betrachter für Kleinfilmdiapositive; kombiniertes Aggregat dieser beiden Geräte.
Nr. 72585. — 131 Modelle. — Blusen, Nachthemden, Liseuses, Morgenröcke.
Nr. 72586. — 1 Modell. — Briefordner.
Nr. 72588. — 1 Modell. — Einlagesohle.
N° 72589. — 1 modèle. — Tricycles pour enfants.
Nr. 72590. — 1 Modell. — Schuhbeschlagstück.
Nr. 72592. — 1 Modell. — Schuhreinigungsgerät.
Nr. 72593. — 1 Modell. — Kartoffelquetschen.
Nr. 72594. — 1 Modell. — Sägeblatthalter.
N° 72595. — 1 modèle. — Dispositif de remise à jour des quantièmes à commande par lunette tournante.
Nr. 72596. — 2 Modelle. — Anreissnadeln für Metall.
Nr. 72601. — 4 Modelle. — Mützenüberzüge.

Nr. 72602. — 3 Muster. — Vorhangstoffe (Dreher).
Nr. 72604. —131 Muster. — Stickereien.
Nr. 72605. — 4 Modelle. — Spieltiere.
Nr. 72606. — 2 Modelle. — Bauelemente.
Nr. 72608. — 2 Modelle. — Schweissverbindungen von Bremsbackenträger und Wagenachse, insbesondere für Achsen mit gummibereiften Rädern.
N° 72609. — 6 modèles. — Bracelets pour montres.
Nr. 72610. — 5 Modelle. — Manschettenknöpfe.
Nr. 72612. — 2 Modelle. — Schmierfettbüchsen.
N° 72613. — 3 modèles. — Draisines.
Nr. 72616. — 3 Modelle. — Autowaschschwämme.
Nr. 72617. — 1 Modell. — Befestigungsvorrichtung für Radiergummi.
Nr. 72619. — 1 Modell. — Stahlwatte- oder -wollekissen.
Nr. 72621. — 1 Modell. — Holzhaus.
Nr. 72622. — 1 Modell. — Wickler für Dauerwellenapparate.
Nr. 72623. — 1 Modell. — Verschlussbügel für Taschen, Koffern und dergleichen.
Nr. 72624. — 1 Muster. — Buchhaltungsheft für Hausbesitzer.
Nr. 72625. — 12 Modelle. — Trauerabzeichen.
Nr. 72626. — 1 Modell. — Vorrichtung zum gesicherten Festhalten eines am oberen Ende mit ihr verbundenen Schreibgerätes.
Nr. 72627. — 1 Modell. — Einsteckbriefmarkenalbumblatt.
Nr. 72628. — 1 Modell. — Tropfenfänger für Kaffee- und Teekannen.
N° 72629. — 1 modèle. — Cartes-lettres.
Nr. 72630. — 8 Modelle. — Kontroll- und Ablegebogen für Postscheckabschnitte.
Nr. 72631. — 9 Modelle. — Absatzbeschläge.
N° 72632. — 1 modèle. — Jouets mécaniques.
Nr. 72633. — 1 Modell. — Druckknopf.
Nr. 72635. — 1 Modell. — Spülvorrichtung für WC-Anlagen.
Nr. 72636. — 3 Modelle. — Heber, mechanisches Hebeisen, stellbares Hebeisen.
Nr. 72637. — 1 Modell. — Teigknetmaschine.
N° 72638. — 1 dessin. — Graduations chronographiques pour cadrans d'horlogerie.
Nr. 72639. — 1 Modell. — Grasbrett für Mähapparate.
Nr. 72641. — 1 Modell. — Putzstock.
Nr. 72642. — 1 Modell. — Eckblech mit Aufhängevorrichtung und Stöpselauflagevorrichtung zu Waschtrögen.
Nr. 72645. — 1 Modell. — Fussbandage.
Nr. 72646. — 1 Modell. — Anhänger.
Nr. 72649. — 2 Modelle. — Etikettenhalter für Pflanzen in Gärtnereien, botanischen Gärten und Privatanlagen.
Nr. 72651. — 4 Modelle. — Sessel.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Suter-Strehler G. m. b. H. in Liq., Seefeldstrasse 305, Zürich 8

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 24. Januar 1951 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1950, sind an die am 19. Februar 1951 gegründete Aktiengesellschaft «Suter-Strehler Succrs. AG., Zürich», übergegangen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat, von heute an, einzureichen, sofern sie nicht mit dem Uebergang der Schuld auf die neue Gesellschaft einverstanden sind. Erfolgt nicht ausdrücklich Widerspruch, so geht die Schuld auf die neue Gesellschaft über. (AA. 189 [2])

Zürich, 18. Juli 1951.

Der Liquidator der Suter-Strehler Nachfolger GmbH. in Liq.:
Robert Rietschi.

Embru AG., Rüti

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Embru-AG. in Rüti (Zürich) hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000 um Fr. 400 000, auf Fr. 100 000 durch Herabsetzung des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 1000, auf Fr. 200, beschlossen. Sie gibt hiermit den Gläubigern nach Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft St. Gallen, Vadianstrasse 36, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA.184[1])

Rüti (Zürich), den 16. Juli 1951. **Der Verwaltungsrat.**

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde die Durchführung eines Totalausverkaufes nachstehenden Firmen bewilligt und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten: (AA. 191)

Firma:	Geschäftszweig:	Sperrfrist:
Besmer Anna, Postplatz, Baar	Weisswaren	31. März 1953
Hoppler-Meier S., Dorfstrasse, Baar	Damenhüte	22. Juni 1954

Zug, den 19. Juli 1951. **Finanzdirektion des Kantons Zug.**

Gesuch

um Abänderung und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Der Schweizerische Engros-Möbelfabrikantenverband,
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband,
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und
der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, den in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 8. April 1949 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrag (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. April 1949) gemäss der unter ihnen getroffenen Vereinbarung vom 1. Juli 1951 wie folgt abzuändern und zu ergänzen:

I. Ziffer 4, Abs. 3, des Gesamtarbeitsvertrages wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Zu diesen Mindestlöhnen kommen die Teuerungszulagen. Diese betragen:

85 Rappen pro Stunde für verheiratete Arbeiter
79 Rappen pro Stunde für ledige Arbeiter und alle Arbeiterinnen, die das 20. Altersjahr erreicht haben
75 Rappen pro Stunde für ledige Arbeiter und Arbeiterinnen unter 20 Jahren.»

II. Der Gesamtarbeitsvertrag wird wie folgt ergänzt:

Zusatzvereinbarung betreffend Absenzentschädigungen

[1] Den Arbeitnehmern sind in den hiernach aufgeführten Fällen folgende Entschädigungen zu entrichten: (AA. 187)

a) ½ Tagesentschädigung bei militärischen Inspektionen;
b) 1 Tagesentschädigung bei Todesfall des Ehegatten, der Eltern oder eigener Kinder;
c) 1 Tagesentschädigung bei Geburt eigener, ehelicher Kinder.

[2] Die Entschädigung richtet sich nach dem Lohnausfall.»

Allfällige Einsprachen gegen diese anbegehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Bern, den 20. Juli 1951. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Requête

tendante à faire modifier et compléter la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du meuble en gros

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 8 mars 1949)

L'Association suisse des fabricants de meubles en gros,
la Fédération suisse des ouvriers du bois et du bâtiment,
la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse,
la Fédération suisse des ouvriers et employés évangéliques

ont présenté à l'autorité fédérale une demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la convention ci-après que lesdites associations ont conclue le 1er juillet 1951, modifiant et complétant le contrat collectif de travail dans l'industrie suisse du meuble en gros, contrat rendu obligatoire par l'arrêté du Conseil fédéral du 8 avril 1949 (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 25 avril 1949):

I. Le chiffre 4, 3e alinéa, du contrat collectif est remplacé par la disposition suivante:

«A ces salaires minimums s'ajoutent les allocations de renchérissement:

85 ct. à l'heure pour les ouvriers mariés
79 ct. à l'heure pour les ouvriers célibataires et pour toutes les ouvrières qui ont atteint l'âge de 20 ans
75 ct. à l'heure pour les ouvriers célibataires et pour toutes les ouvrières qui n'ont pas atteint l'âge de 20 ans.»

II. Le contrat collectif est complété par la disposition suivante:

«Convention complémentaire concernant les indemnités pour jours chômés

[1] L'ouvrier a droit aux indemnités ci-après dans les cas suivants:

a) ½ indemnité journalière pour se présenter à l'inspection militaire ;
b) 1 indemnité journalière en cas de décès du conjoint, du père ou de la mère ou d'un enfant
c) 1 indemnité journalière en cas de naissance d'un enfant légitime.

[2] L'indemnité est égale à la perte de salaire.»

Opposition peut être formée à la présente requête devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les deux semaines qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être écrite et motivée.

Berne, le 20 juillet 1951.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Domanda

intesa a far modificare e completare il conferimento del carattere obbligatorio generale del contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera del mobili all'ingrosso

(Decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro; regolamento d'esecuzione dell'8 marzo 1949)

L'Associazione svizzera dei fabbricanti di mobili all'ingrosso,
la Federazione dei lavoratori edili e del legno della Svizzera,
la Federazione svizzera dei lavoratori cristiani del legno e dell'arte edilizia e
la Federazione svizzera degli operai e impiegati protestanti

hanno chiesto all'autorità federale di far conferire il carattere obbligatorio generale alla seguente convenzione conclusa fra loro il 1° luglio 1951 che modifica e completa il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei mobili all'ingrosso, reso obbligatorio mediante decreto del Consiglio federale dell'8 aprile 1949 (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 25 aprile 1949):

I. Il numero 4, capoverso 3, del contratto collettivo è sostituito dalla seguente disposizione:

«A questi salari minimi sono aggiunte le indennità di rincaro:

85 cent. all'ora per gli operai sposati
79 cent. all'ora per gli operai celibi e per tutte le operaie che hanno compiuto i 20 anni
75 cent. all'ora per gli operai celibi e per tutte le operaie che non hanno compiuto i 20 anni».

II. Il contratto collettivo vien completato dalla seguente disposizione:

«Convenzione complementare riguardante le indennità per assenze giustificate

[1] Gli operai hanno diritto nei casi seguenti alle indennità qui appresso circoscritte:

a) ½ indennità giornaliera per presentarsi all'ispezione militare;
b) 1 indennità giornaliera, in caso di morte del congiunto, del padre o della madre o di un figlio;
c) 1 indennità giornaliera in caso di nascita di un figlio legittimo.

[2] L'indennità sarà uguale alla perdita di salario.»

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 20 luglio 1951.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Gesuch

um Abänderung und Ergänzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Goldleisten- und Rahmenfabrikation

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Der Verband der schweizerischen Goldleisten- und Rahmenfabrikanten,
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband und
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, den in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 22. April 1949 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Goldleisten- und Rahmenfabrikation wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrag (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Mai 1949) gemäss der unter ihnen getroffenen Vereinbarung vom 2. Juli 1951 wie folgt abzuändern und zu ergänzen: (AA. 186)

I. Ziffer 3, Abs. 1, des Gesamtarbeitsvertrages wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Die Mindestlöhne sind unter Einschluss der bisher gewährten Lohnaufbesserungen und Teuerungszulagen wie folgt festgesetzt:

a) für Berufs- und Facharbeiter	Fr. 2.28 pro Stunde
b) für angelernte Arbeiter	Fr. 2.08 pro Stunde
c) für Handlanger und Hilfsarbeiter	Fr. 1.86 pro Stunde
d) für Anfänger	Fr. 1.36 pro Stunde
e) für angelernte Arbeiterinnen	Fr. 1.66 pro Stunde
f) für Handlangerinnen und Hilfsarbeiterinnen, welche das 20. Altersjahr erreicht haben	Fr. 1.50 pro Stunde
g) für Handlangerinnen und Hilfsarbeiterinnen unter 20 Jahren	Fr. 1.46 pro Stunde
h) für Arbeiter und Arbeiterinnen unter 18 Jahren nach einer Anlernzeit von 2 Monaten	Fr. 1.25 pro Stunde»

II. Der Gesamtarbeitsvertrag wird wie folgt ergänzt:

«Zusatzvereinbarung betreffend Absenzentschädigungen

1 Den Arbeitnehmern sind in den hiernach aufgeführten Fällen folgende Entschädigungen zu entrichten:

a) ½ Tagesentschädigung bei militärischen Inspektionen;
b) 1 Tagesentschädigung bei Todesfall des Ehegatten, der Eltern oder eigener Kinder;
c) 1 Tagesentschädigung bei Geburt eigener, ehelicher Kinder.

2 Die Entschädigung richtet sich nach dem Lohnausfall.»

Allfällige Einsprachen gegen diese anbegehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Bern, den 20. Juli 1951. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Requête

tendante à faire modifier et compléter la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour l'industrie suisse des baguettes et cadres dorés

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 8 mars 1949)

L'Union des fabricants suisses des baguettes et cadres dorés,
la Fédération suisse des ouvriers du bois et du bâtiment et
la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse

ont présenté à l'autorité fédérale une demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la convention ci-après que lesdites associations ont conclue le 2 juillet 1951, modifiant et complétant le contrat collectif de travail dans l'industrie suisse des baguettes et des cadres dorés, contrat rendu obligatoire par l'arrêté du Conseil fédéral du 22 avril 1949 (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 3 mai 1949):

I. Le chiffre 3, 1er alinéa, du contrat collectif est remplacé par la disposition suivante:

«Les salaires horaires minimums, y compris les augmentations et les indemnités de vie chère octroyées jusqu'ici, s'élèvent à:

2 fr. 28 pour les ouvriers qualifiés et spécialisés
2 fr. 08 pour les ouvriers formés par eux-mêmes
1 fr. 86 pour les manœuvres et les aides-ouvriers
1 fr. 36 pour les débutants
1 fr. 66 pour les ouvrières formées par elles-mêmes
1 fr. 50 pour les femmes manœuvres et les aides-ouvrières qui ont atteint l'âge de vingt ans
1 fr. 46 pour les femmes manœuvres et les aides-ouvrières âgées de moins de vingt ans
1 fr. 25 pour les ouvriers et ouvrières de moins de dix-huit ans, après une période de formation de deux mois.»

II. Le contrat collectif est complété par la disposition suivante:

«Convention complémentaire concernant les indemnités pour jours chômés

1 L'ouvrier a droit aux indemnités ci-après dans les cas suivants:

a) ½ indemnité journalière pour se présenter à l'inspection militaire;
b) 1 indemnité journalière en cas de décès du conjoint, du père ou de la mère ou d'un enfant;
c) 1 indemnité journalière en cas de naissance d'un enfant légitime;

2 L'indemnité est égale à la perte de salaire.»

Opposition peut être formée à la présente requête devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les deux semaines qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être écrite et motivée.

Berne, le 20 juillet 1951.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

intesa a far modificare e completare il conferimento del carattere obbligatorio generale del contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera delle cornici e liste dorate

(Decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro; regolamento d'esecuzione del 8 marzo 1949)

L'Unione dei fabbricanti svizzeri di cornici e liste dorate,
la Federazione dei lavoratori edili e del legno della Svizzera,
la Federazione svizzera dei lavoratori cristiani del legno e dell'arte edilizia

hanno chiesto all'autorità federale di far conferire il carattere obbligatorio generale alla seguente convenzione conclusa fra loro il 2 luglio 1951 che modifica e completa il contratto collettivo di lavoro nell'industria delle cornici e liste dorate, reso obbligatorio mediante decreto del Consiglio federale del 22 aprile 1949 (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 3 maggio 1949):

I. Il numero 3, capoverso 1, del contratto collettivo è sostituito dalla seguente disposizione:

«Il salario minimo all'ora, compresi gli aumenti e le indennità di rincaro concessi finora, è fissato come segue:

per operai qualificati e specializzati	Fr. 2.28
per operai semiqualificati	Fr. 2.08
per operai ausiliari e manovali	Fr. 1.86
per principianti	Fr. 1.36
per operaie formatesi da sole	Fr. 1.66
per operaie ausiliarie e donne manovali che hanno compiuto i 20 anni	Fr. 1.50
per operaie ausiliarie e donne manovali d'età inferiore a 20 anni	Fr. 1.46
per operai e operaie d'età inferiore ai 18 anni dopo un periodo di formazione di 2 mesi	Fr. 1.25 »

II. Il contratto collettivo vien completato dalla seguente disposizione:

«Convenzione complementare riguardante le indennità per assenze giustificate

1 Gli operai hanno diritto nei casi seguenti alle indennità qui appresso circoscritte:

a) ½ indennità giornaliera per presentarsi all'ispezione militare;
b) 1 indennità giornaliera, in caso di morte del congiunto, del padre o della madre o di un figlio;
c) 1 indennità giornaliera in caso di nascita di un figlio legittimo.

2 L'indennità sarà uguale alla perdita di salario.»

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 20 luglio 1951.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Società Riunite dell'acqua potabile di Minusio e Brione s/M S.A., Minusio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 et 745 C.O.

Seconda pubblicazione

La Società Riunite dell'acqua potabile di Minusio e Brione s/M. soc. an., in Minusio, in liquidazione, diffida tutti coloro che credono vantare crediti di qualsiasi natura verso di essa a volerglieli notificare, sotto perenzione, a termini di legge. (AA. 190 2)

Minusio, 12 aprile 1951. **Il consiglio d'amministrazione.**

Hypothekar- und Sparkasse, Aarau

Hauptbuchbilanz per 30. Juni 1951

Aktiven		Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Kasse	Fr. 30 434.33			Bankenkreditoren:			
Giro- und Postscheckguthaben	» 49 548.95	79 983	28	auf Sicht	Fr. 40 665.91		
Bankendebitoren:				andere	» 800 000.—	840 665	91
auf Sicht	Fr. 27 671.34			Kreditoren auf Sicht		196 147	10
andere	» —.—	27 671	34	Spareinlagen		10 335 934	71
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		606 906	90	Kassa-Obligationen		9 823 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 256 000.—				Pfandbriefdarlehen		300 000	—
Feste Darlehen gegen hypothekarische Deckung		2 904 790	20	Sonstige Passiven		222 921	52
Hypothekaranlagen		20 717 945	85	Aktienkapital		3 000 000	—
Wertschriften		336 700	—	Reserve		600 000	—
Sonstige Aktiven		40 202	49	Spezialreserve		330 000	—
Nicht einbezahltes Aktienkapital		1 000 000	—	Gewinn-Saldovortrag		65 530	82
		25 714 200	06		(B 87)	25 714 200	06

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Zäziwil

Bilanz auf 31. Dezember 1950

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Wertschriften: Obligationen und Pfandbriefe	3 275 200	—	Eigenkapital: Reservefonds	3 835 316	99
Grundpfandtitel	260 000	—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 155 745.10 1)		
Grundstücke	50 000	—			
Kassa- und Postscheckbestand	25 829	35			
Guthaben bei Banken	322 543	75	Gewinn	98 256	11
(B 88)	3 933 573	10	1) Selbständige Stiftung.	3 933 573	10

Zäziwil, den 18. Juni 1951.

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft
Der Präsident: **G. E. Schneider.** Der Verwalter: **Mäder.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Italien — Zolltarif

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 154 vom 5. Juli 1951 wurde mitgeteilt, dass Italien die Anwendung des geltenden Gebrauchszolltarifs — abgesehen von einigen Ausnahmen — bis zum 31. Dezember 1951 verlängert habe. Entsprechend dem diesbezüglichen, kürzlich publizierten Ministerialdekret vom 30. Juni 1951 erfährt der geltende italienische Gebrauchstarif folgende Aenderungen, die für die Schweiz von Interesse sein könnten:

Italie — Tarif douanier

Selon publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 154 du 5 juillet 1951, l'Italie a prolongé jusqu'au 31 décembre 1951 l'application du tarif douanier italien en vigueur, à part quelques exceptions. Le décret ministériel y relatif du 30 juin 1951, publié récemment, prévoit les changements suivants pour le tarif d'usage, susceptibles d'intéresser la Suisse:

Italia — Tariffa doganale

Come da pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 154 del 5 luglio 1951, l'Italia ha prolungato — salvo alcune eccezioni — fino al 31 dicembre 1951 l'applicazione della tariffa doganale autonoma italiana attualmente in vigore. Conformemente ad un decreto ministeriale del 30 giugno 1951, recentemente pubblicato, la tariffa d'uso prevede i seguenti cambiamenti suscettibili d'interessare la Svizzera:

Nummer des italienischen Zolltarifs N° du tarif italien N° della tariffa italiana	Warenbezeichnung Désignation de la marchandise Designazione della merce	Bemerkungen Observations Osservazioni
83	Vaniglia	Riduzione a Lire 800 per chilogramma netto
195	Birra	Riduzione a 28% sul valore
362	Idrocarburi non nominati nè compresi altrove:	
a)	idrocarburi	
	5) aromatici:	
	ex alfa) benzolo, toluolo e xilolo	Nota: Il benzolo puro, destinato a servire come materia prima per la fabbricazione dello stirolo, è ammesso al dazio dell'8% sul valore, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal ministro per le finanze
ex 524	Cascami di segheria, esclusa la segatura	Nota: I cascami di segheria, destinati alla fabbricazione della pasta di legno meccanica e chimica «cellulosa», sono ammessi in esenzione da dazio, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal ministro per le finanze
527	Legno in tronchi, rozzo, anche scortecciato o sgrossato con l'ascia o con l'accetta, non nominato nè compreso altrove	Nota: Il legno comune rozzo, destinato alla fabbricazione della pasta di legno meccanica e chimica (cellulosa), è ammesso in esenzione da dazio, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal ministro per le finanze.
a	comune:	
	1) di conifere:	
	alfa) puntelli per miniera	Nota: I puntelli per miniera, di conifere, destinati alle aziende minerarie nazionali, sono ammessi in esenzione da dazio entro i limiti di un contingente annuo di 150 000 quintali, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal ministro per le finanze
568	Pasta per carta	
a	di stracci	esente da dazio
b	di legno:	
	1) meccanica o semichimica, compresa la pasta bruna	esente da dazio
c	di paglia:	
	1) meccanica o semichimica	esente da dazio
d	di sparto, alfa e di altre materie simili:	
	1) meccanica o semichimica	esente da dazio
842	Damigiane, bottiglie, boccette, barattoli, vasi ed altri recipienti da imballaggio, tappi, coperchi, ecc., di vetro comune, soffiato, gettato o pressato, non altrimenti lavorato, non nominati nè compresi altrove:	
b	altri:	
	1) di vetro non colorato	Riduzione a 28% sul valore
	2) di vetro colorato	Riduzione a 28% sul valore

Die übrigen Bestimmungen des provisorischen italienischen Gebrauchszolltarifs werden unverändert bis zum 31. Dezember 1951 verlängert.

Les autres dispositions du tarif d'usage provisoire italien sont prolongées sans changement jusqu'au 31 décembre 1951.

Le altre disposizioni della tariffa d'uso italiana provvisoria vengono prolungate senza cambiamento alcuno fino al 31 dicembre 1951. 167. 20. 7. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

AG. Carlton Hotel, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 3. August 1951, 9.30 Uhr, im Parkhotel, in Pontresina.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1950/51; Decharge-Erteilung.
2. Wahlen.
3. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 16. Juli 1951 bei der Schweizerischen Volksbank, in St. Moritz, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1951 bei der Schweizerischen Volksbank, in St. Moritz, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

St. Moritz, den 16. Juli 1951. Der Verwaltungsrat.

AG. Chantarellahaus, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 3. August 1951, 10.30 Uhr, im Parkhotel, in Pontresina.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1950/51; Decharge-Erteilung.
2. Wahlen.
3. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 16. Juli 1951 bei der Schweizerischen Volksbank, in St. Moritz, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 31. Juli 1951 bei der Schweizerischen Volksbank, in St. Moritz, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

St. Moritz, den 16. Juli 1951. Der Verwaltungsrat.

KRAFTWERK RECKINGEN

Aktiengesellschaft

DM-Eröffnungsbilanz zum 21. Juni 1948

Aktiva

	DM
I. Anlagevermögen	
1. Bebaute Grundstücke mit	
a) Geschäfts- und Wohngebäuden	772 318.28
b) Betriebsgebäuden und anderen Baulichkeiten	588 917.81
2. Unbebaute Grundstücke	668 352.62
3. Wasserbauten	13 754 360.—
4. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	10 147 321.—
5. Werkzeuge, Betriebs- und Geschäftsausstattung	87 894.—
6. Im Bau befindliche Anlagen und Anzahlungen auf Neuanlagen	900.—
7. Konzessionen und ähnliche Rechte	476 798.72
	26 496 862.43
II. Umlaufvermögen	
1. Vorräte	165 396.15
2. Wertpapiere	89 200.36
3. Geleistete Anzahlungen	21.20
4. Forderungen auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen	3.80
5. Forderungen an Konzernunternehmen	326 529.32
6. Kassenbestand einschliesslich Postscheckguthaben	799.70
7. Andere Bankguthaben	247 528.52
8. Sonstige Forderungen	7 454.13
III. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen	37 799.35
IV. Disagio und Kosten der Aufnahme der Anleihe	3 997.10
	27 375 592.06

Passiva

	DM
I. Grundkapital	2 400 000.—
II. Gesetzliche Rücklage	237 000.—
III. Wertberichtigungen	
a) Wertberichtigungen zu Posten des Anlagevermögens	3 054 275.71
b) Rückstellungen für Heimfallverpflichtungen	944 752.—
IV. Rückstellungen für ungewisse Schulden	
1. Rückstellung für Währungsverluste	3 844 000.—
2. Sonstige Rückstellungen	508 276.03
V. Verbindlichkeiten	
1. sFr. 15 000 000.— 4½%-Obligationsanleihe von 1930	11 614 500.—
2. Verbindlichkeiten auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen	8.38
3. Verbindlichkeiten gegenüber Konzernunternehmen	4 766 214.13
4. Sonstige Verbindlichkeiten	6 565.81
	27 375 592.06

Weil am Rhein, den 21. Juni 1948.

Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft.

RONEO

ADRESSIER-MASCHINE

Automatischer Transport der Adresskarten. Ueberspring- und Repetier-Vorrichtung. Selbstanfertigung der Adreßkarten. Arbeitet geräuschlos, sauber u. billig. Preis Fr. 450.—

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung und Prospekt.

EMIL KOELLIKER AG ZÜRICH

Hirschengraben 82 Tel. 051/34 16 32

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser: Dr. jur.

Saladin-Marti Fridolin

Fridolins sel., von Nuglar-St. Pantaleon, Fürsprecher und Notar, in Dornach.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 20. August 1951 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 25. Juni 1951 zu berechnen und an die Amtschreiberei Dorneck in Dornach einzureichen.

Dornach, den 17. Juli 1951.

Der Amtschreiber von Dorneck i. V.:
E. Studer, Notar.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Art. 582 ZGB

Erblasser: Schibli Gottfried, Josefs sel., von Starrkirch und Olten, Kaufmann, in Olten, Solothurnerstrasse 286.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 20. August 1951 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 23. Juni 1951 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen in Olten einzureichen.

Olten, den 17. Juli 1951.

Der Amtschreiber von Olten-Gösgen:
F. Peyer, Notar

Das Gedächtnis in der Tasche

mono-memo, der sinnreiche, vorzüglich gearbeitete Taschen-Sekretär erinnert Sie an Termine, Abmachungen usw. Entlastet das Gedächtnis, schenkt Ruhe und Überlegenheit. Wer auf Pünktlichkeit Wert legt, braucht mono-memo. In Papeterien erhältlich.

monomemo

Ein Produkt der Neher AG Bern

Kleinere **Strickwarenfabrik** die sich auf **Kinderartikel spezialisiert** sucht bei Grossabnehmern gut eingeführten **Provisionsvertreter** zur Mitnahme kleiner Kollektion. Detaillierte Offerten sind erbeten unter Chiffre M 11831 Y an Publicitas Bern.

Société Anonyme Alphonse Orsat, vins, Martigny-Ville

Convocation pour le samedi 4 août 1951, à 16 heures 15 précises, dans les locaux de la société, à Martigny-Ville.

Ordre du jour:

1° Lecture du protocole.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Bilan et comptes, profits et pertes pour l'exercice 1950/51.
4° Rapport des réviseurs.
5° Approbation des comptes.
6° Répartition des bénéfices.
7° Décharge au conseil et aux réviseurs.
8° Modification de l'article 24 des statuts.
9° Nomination du conseil d'administration et de l'administrateur-délégué.
10° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès ce jour dans les bureaux de la société.

Important. La qualité d'actionnaire sera contrôlée. Prière de se présenter à l'entrée des caves dès 15 heures 30 pour signer les feuilles de contrôle.

Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire moyennant procuration.

Martigny, le 10 juillet 1951. Le conseil d'administration.

Société immobilière de l'Avenue des Alpes à Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mardi 31 juillet 1951, à 17 heures 30, en l'étude des notaires E. et P. Berger, Caroline 1, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du vérificateur des comptes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires en la dite étude. L 297

Le conseil d'administration.

Società per la ferrovia Biasca-Acquarossa

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di domenica 29 luglio 1951, alle ore 15 ¼ nella sala dell'asilo a Malvaglia, con il seguente ordine del giorno:

1° Esame ed approvazione dei conti e bilancio dell'esercizio 1950. Rapporto del consiglio di amministrazione e dei revisori.
2° Decisione circa la destinazione del saldo attivo del conto profitti e perdite.
3° Nomina dell'ufficio di revisione per l'anno 1951.
4° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite nonchè il rapporto dei revisori sono a disposizione dei Signori azionisti, presso la direzione della società a Biasca, a far tempo dal giorno 18 corr. mese.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni non più tardi del 25 luglio 1951 presso la direzione della ferrovia o presso una Banca del cantone. La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione e darà diritto, nel giorno dell'assemblea, ad una corsa gratuita sulla tratta Biasca-Acquarossa.

Malvaglia, il 17 luglio 1951.

Per il consiglio di amministrazione,
il presidente: F. Antognini.

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort, opéré ce jour, les obligations foncières

3¼% de 1945, série VII

dont les numéros suivent sont appelées au remboursement pour le 1er novembre 1951, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de 500 fr.

Nos 326 à 355	1551 à 1575	3851 à 3875

Titres de 1000 fr.

Nos 5476 à 5500	7951 à 7975	8926 à 8950
Nos 9276 à 9300	11226 à 11260	12001 à 12025
Nos 13826 à 13850	15176 à 15200	16426 à 16450
Nos 17201 à 17225	19076 à 19100	20401 à 20425
Nos 21976 à 22000	22476 à 22500	23751 à 23775
Nos 24451 à 24475	25726 à 25750	26626 à 26650

Lausanne, le 17 juillet 1951.

Le directeur: E. Cerez.

Tüchtiger, seriöser Kaufmann, anfangs 40, mit langjähriger Reisepraxis und eigenem Wagen, sucht gute, eingeführte **Vertretung oder Reisestelle** evtl. auf reiner Provisionsbasis. — Offerten unter Chiffre H 13458 Z an Publicitas Zürich 1.

Beliebt seit 1898

„Stern"-Korke SCHEIDEGGER Lauten / BE

A vendre

Transit-Bâle

Pâtes alimentaires, 1er choix, 100 kg. Fr. 112.-
Savon type Marseille, 72%, 100 kg. Fr. 110.-
Ecrire sous O 62974 X à Publicitas Genève.

PEERLESS

NEV-R-KURL

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Erhaltung und Wiedererlangung Ihrer Gesundheit durch die bewährte Sennrüti Kur

Nähere Angaben durch Prospekt Nr. 22/9.
Kurhaus Sennrüti, Degersheim
Telephon (071) 5 41 41

Bedeutende Industrie der welschen Schweiz sucht

Angestellten

Deutsch und Französisch sprechend, mit guten Kenntnissen der Buchhaltungsarbeiten. — Offerten unter Chiffre P 9081 S an Publicitas Sitten.

Junger, tüchtiger Kaufmann, Treuhandpraxis, Deutsch - Französisch, sucht Stelle als **Buchhalter oder Hilfsrevisor** in Treuhandbureau oder mittleren Industrie- oder Handelsbetrieb. — Offerten bitte unter E 40212 Lz an Publicitas Luzern.

Gesucht

ca. 1 Million

französische Francs zu Anlagezwecken in Frankreich. Sicherstellung in der Schweiz. — Offerten unter Chiffre Hab 511-1 an Publicitas Bern.

Société immobilière du Kursaal et Casino de Montreux S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 25 juillet 1951, à 16 heures, au Casino-Kursaal de Montreux.

Ordre du jour:

1° Modification des statuts.
2° Election d'administrateurs.
3° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées auprès de la Banque cantonale vaudoise, Agence de Montreux, où Messieurs les actionnaires peuvent consulter le projet des nouveaux statuts déposé à leur intention. L 296

Le conseil d'administration.

Kaufmann der Papierverarbeitungs-Branche

30jährig, Diplom Kantonale Handelsschule Zürich, tüchtig und verantwortungsbewusst, seit Jahren als Verkaufsleiter in der Branche tätig,

sucht entsprechenden neuen Wirkungskreis

Zuschriften erbeten unter Chiffre 22150 MA an Publicitas Bern.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

Die gute Geschäftsverbindung

... für Ihre **Bankgeschäfte**

ROHNER & Co.
ST. GALLEN, Tel. (071) 2 81 95
für Devisen-, Noten- und Börsengeschäfte, Kapitalanlagen, Handel in Edelmetallen

... für **Stahlbüromöbel**

BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG.
BIGLEN
Spezialabteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen

... für **Werkstatt-Möbel**

Trippel-Betriebseinrichtungen ein Begriff für Qualität und Zweckmäßigkeit

J. P. TRIPPEL, Werkstattmöbelfabrik
Amriswil (Tg.) Tel. (071) 6 76 23
Lieferung direkt ab Fabrik

... für **Feuerlösch-Apparate und -Geräte** aller Art

TNB AG. für Technische Neuheiten, Binningen-Basel Tel. (061) 8 19 54

... für **Fluoreszenz-Beleuchtungskörper**

Unsere Fachleute lösen Ihr Beleuchtungsproblem. Verlangen Sie unverbindlichen Besuch und Referenzliste

HERISAU Tel. (071) 5 23 63

... für **Stempeluhren**

BORSARI & MEIER AG., ZURICH
Seefeldstraße 62 Telefon (051) 32 05 97

... für **Leuchtfarben**

RADIUM-CHEMIE, TEUFEN

für Uhren, Präzisionsinstrumente, Flugzeuge, Industrie, Technik und Reklamezwecke usw.

... für **Vinasto** Plasticleder und Plasticausrüstung von Geweben

SPOERRY & SCHAUFELBERGER AG.
Rapperswil (St. Gallen)

... für **Kleiderschränke**

Kempf & Co., Herisau
Aktiengesellschaft Tel. (071) 5 11 67

... für **Manometer** und **Thermometer** in jeder Ausführung, sämtliche **Armaturen**

MANOMETER AG. ZÜRICH

... für **Artikel aus Plexiglas**

Zürich Wehntalerstr. 298
Tel. (051) 46 49 91

... für **elektrische Meßinstrumente**

TRÜB, TÄUBER & CO. AG.
Ampèrestraße 3, ZÜRICH
Fabrik elektr. Meßinstrumente und wissenschaftlicher Apparate

... für **Industrie- und Holzer-Handschuhe**

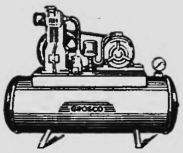
Möfteli & Co., Rikon-Zch.
Handschuhfabrik Telephon (052) 3 51 94

... für **Federn aller Art**

BAUMANN & CIE. AG.
Federnfabrik, **Rüti** (Zürich)

... für **Luft-Kompressoren**

GROSSENBACHER & CO. AG.
BERN
AUTOTEILE MASCHINEN
Hirschengraben 8



... für die **Verwertung ausländischer Effekten**

Bankgeschäft David Künzler & Co.
vormals Ernst Lochmann & Co.
Fraumünsterstraße 9 **Zürich** Telephon 23 76 36

... für **Gummi- und Metall-Stempel, Numeroteure, Perforierpressen, Schilder**

STEMPELFABRIK
MEMMEL & CO. AG., BASEL
Gegr. 1889 - Tel. (061) 2 96 44

... für **Behälter und Gefässe aus Blech**

VERWO PFÄFFIKON (SZ)
Telephon (055) 2 72 08
Blechwarenfabrik und Verzinkerei

... für

Diethelm & Eichholzer, Universitätstr. 40, **Zürich 6**

... für **automatische Tablettiermaschinen**

SYRO AG. ZÜRICH
Neptunstraße 87